



#### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2017/2293 на Комисията от 3 август 2017 година относно условията за класифициране без изпитване на продуктите от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351, и на дървените продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374, по отношение на реакцията им на огън <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2017/2294 на Комисията от 28 август 2017 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 с уточняване на определението за систематични участници за целите на Директива 2014/65/ЕС <sup>(1)</sup> ..... 4
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2017/2295 на Комисията от 4 септември 2017 година за допълване на Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за оповестяването на обременени с тежести и свободни от тежести активи <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Регламент (ЕС) 2017/2296 на Комисията от 4 декември 2017 година за забрана на риболова на молва във води на Съюза от зона IV от страна на кораби, плаващи под знамето на Дания 20
- ★ Регламент (ЕС) 2017/2297 на Комисията от 4 декември 2017 година за забрана на улова на норвежки омар в зони VIIIa, VIIIb, VIIIc и VIIIe от страна на кораби, плаващи под знамето на Белгия ..... 23
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2298 на Комисията от 12 декември 2017 година за изменение на Регламент (ЕО) № 669/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на засиления официален контрол върху вноса на някои фуражи и храни от неживотински произход <sup>(1)</sup> ..... 26

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2299 на Комисията от 12 декември 2017 година за разрешаване на препарат от *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M като фуражна добавка за прасета за угояване, видове свине с по-малко стопанско значение, отбити и за угояване, пилета за угояване, птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за угояване, и птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за носачки, за разрешаване на посочената фуражна добавка за употреба във вода за пиене и за изменение на регламенти (ЕО) № 2036/2005, (ЕО) № 1200/2005 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2013 (притежател на разрешението Danstar Ferment AG, представлявано от Lallemand SAS) <sup>(1)</sup> 33
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2300 на Комисията от 12 декември 2017 година за започване на разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чрез внос на лимонена киселина, изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос ..... 39

#### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2017/2301 на Съвета от 4 декември 2017 година относно позицията, която трябва да се земе от името на Европейския съюз в рамките на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС във връзка с прилагането на член 68 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС ..... 45
- ★ Решение (ОВППС) 2017/2302 на Съвета от 12 декември 2017 година в подкрепа на дейностите на ОЗХО за подпомагане на операциите по почистване на бившия обект за съхранение на химическо оръжие в Либия в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение ..... 49
- ★ Решение на Съвета (ОВППС) 2017/2303 от 12 декември 2017 година в подкрепа на непрекъснатото прилагане на Резолюция 2118 (2013) на Съвета за сигурност на ООН и на Решението ЕС-М-33/ДЕС.1 на Изпълнителния съвет на ОЗХО относно унищожаването на сирийските химически оръжия в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение ..... 55
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2017/2304 на Комисията от 12 декември 2017 година относно някои временни защитни мерки във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5 в Нидерландия (нотифицирано под номер C(2017) 8719) <sup>(1)</sup> ..... 61

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/2293 НА КОМИСИЯТА

от 3 август 2017 година

**относно условията за класифициране без изпитване на продуктите от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351, и на дървените продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374, по отношение на реакцията им на огън**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 305/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2011 г. за определяне на хармонизирани условия за предлагането на пазара на строителни продукти и за отмяна на Директива 89/106/ЕИО на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 27, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Делегиран регламент (ЕС) 2016/364 на Комисията <sup>(2)</sup> беше въведена система за класифициране на експлоатационните показатели на строителните продукти по отношение на реакцията им на огън. Продуктите от напречно слепен слоест дървен материал и дървените продукти от слепен фурнир са сред строителните продукти, за които се отнася посоченият делегиран регламент.
- (2) Изпитванията показаха, че продуктите от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351, и на дървените продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374, имат стабилни и предсказуеми експлоатационни показатели по отношение на реакцията им на огън, при условие че отговарят на определени условия по отношение на тяхната форма, поставяне, средна плътност и дебелина.
- (3) Поради това следва да се приеме, че продуктите от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351, и дървените продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374, отговарят на определен клас експлоатационни показатели за реакция на огън, установени в Делегиран регламент (ЕС) 2016/364, без да е необходимо по-нататъшно изпитване, когато те изпълняват тези условия,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Продуктите от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351, и дървените продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374, които съответстват на условията, определени в приложението, се счита, че отговарят на класовете експлоатационни показатели, посочени в приложението, без да бъдат изпитвани.

<sup>(1)</sup> ОВ L 88, 4.4.2011 г., стр. 5.

<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2016/364 на Комисията от 1 юли 2015 г. относно класифицирането на експлоатационните показатели за реакцията на огън на строителните продукти в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 68, 15.3.2016 г., стр. 4).

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 август 2017 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица 1

**Класове на експлоатационните показатели за реакцията на огън за продукти от напречно слепен слоест дървен материал и дървени продукти от слепен фурнир за стени и тавани**

Продукт <sup>(1)</sup>	Данни за продукта	Минимална средна плътност <sup>(2)</sup> (kg/m <sup>3</sup> )	Минимална обща дебелина (mm)	Клас <sup>(3)</sup>
Продукти от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351	Минимална дебелина на слоя: 18 mm	350	54	D-s2, d0 <sup>(4)</sup>
Дървени продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374	Минимална дебелина на фурнира: 3 mm	400	18	D-s2, d0 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Прилага се за всички видове и лепила, обхванати от продуктите стандарти.

<sup>(2)</sup> При условията в съответствие със стандарт EN 13238.

<sup>(3)</sup> Клас по таблица 1 от приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2016/364.

<sup>(4)</sup> Клас, валиден за всяка подложка или въздушна междина зад продукта.

Таблица 2

**Класове на експлоатационните показатели за реакцията на огън за продукти от напречно слепен слоест дървен материал и дървени продукти от слепен фурнир за подови настилки**

Продукт <sup>(1)</sup>	Данни за продукта	Минимална средна плътност <sup>(2)</sup> (kg/m <sup>3</sup> )	Минимална обща дебелина (mm)	Клас за подови настилки <sup>(3)</sup>
Продукти от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351	минимална дебелина на слоя от 18 mm и с повърхностен пласт от бор	430	54	D <sub>FL</sub> -s1 <sup>(4)</sup>
Продукти от напречно слепен слоест дървен материал, обхванати от хармонизиран стандарт EN 16351	минимална дебелина на слоя от 18 mm и с повърхностен пласт от смърч	400	54	D <sub>FL</sub> -s1 <sup>(4)</sup>
Дървени продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374	с минимална дебелина на фурнира от 3 mm и с повърхностен пласт от бор	480	15	D <sub>FL</sub> -s1 <sup>(4)</sup>
Дървени продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374	с минимална дебелина на фурнира от 3 mm и с повърхностен пласт от бор	430	20	D <sub>FL</sub> -s1 <sup>(4)</sup>
Дървени продукти от слепен фурнир, обхванати от хармонизиран стандарт EN 14374	с минимална дебелина на фурнира от 3 mm и с повърхностен пласт от смърч	400	15	D <sub>FL</sub> -s1 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Отнася се също за стъпалата на стълбища.

<sup>(2)</sup> При условията в съответствие със стандарт EN 13238.

<sup>(3)</sup> Клас по таблица 2 от приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2016/364.

<sup>(4)</sup> Клас, валиден за всяка подложка или въздушна междина зад продукта.

**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/2294 НА КОМИСИЯТА****от 28 август 2017 година****за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 с уточняване на определенията за систематични участници за целите на Директива 2014/65/ЕС****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС<sup>(1)</sup>, и по-специално член 4, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) За да се осигури в по-голяма степен обективното и ефективно прилагане на определенията на систематичен участник в Съюза в член 4, параграф 1, точка 20 от Директива 2014/65/ЕС, е необходимо механизмите за съпоставяне, в които инвестиционните посредници могат да участват, да бъдат доуточнени с оглед на актуалните технологични тенденции на пазарите на ценни книжа.
- (2) С техническия прогрес, на пазарите на ценни книжа започнаха да се появяват електронни съобщителни мрежи, които позволяват няколко инвестиционни посредници, възнамеряващи да осъществяват дейност като систематичен участник, да се свързват с други доставчици на ликвидност, извършващи високочестотна алгоритмична търговия. Тези технически тенденции завоалират ясното разделение между двустранната търговия за собствена сметка при изпълнение на нареждания на клиенти и многостранната търговия, предвидена в Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията<sup>(2)</sup>. Предвид тези технически и пазарни тенденции е необходимо да се уточни, че систематичните участници нямат право да участват редовно във вътрешно или външно съпоставяне на сделки чрез търговия за собствена сметка, опосредствана чрез насрешни сделки, или чрез други видове *de facto* безрискови огледални трансакции в даден финансов инструмент извън място на търговия.
- (3) Доколкото централизираното управление на риска в рамките на дадена група обикновено предполага прехвърляне на риска, натрупан от инвестиционен посредник в резултат на сделки с трети лица, към друг субект от групата, който не може да предоставя котировки, друга информация за търговските интереси, нито да отхвърля или изменя тези сделки, такива прехвърляния, ако са извършени с единствената цел за централизиране на управлението на риска в рамките на групата, следва да се считат за търгуване за собствена сметка.
- (4) От съображения за яснота и правна сигурност формулировката за датата на прилагане на Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 следва да бъде приведена в съответствие с формулировката за датата на прилагане на Директива 2014/65/ЕС.
- (5) С оглед на гладкото функциониране на финансовите пазари е необходимо настоящият регламент да влезе в сила възможно най-скоро.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на експертната група на Европейския комитет по ценни книжа,

<sup>(1)</sup> ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349.<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 на Комисията от 25 април 2016 година за допълване на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на организационните изисквания и условията за извършване на дейност от инвестиционните посредници и за даването на определения за целите на посочената директива (ОВ L 87, 31.3.2017 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2017/565 се изменя, както следва:

(1) вмъква се следният член 1ба:

„Член 1ба

**Участие в механизми за съпоставяне**

Когато инвестиционен посредник предприема със субекти извън собствената си група механизми за съпоставяне, чиято цел или следствие е извършването на *de facto* безрискови огледални трансакции в даден финансов инструмент извън място на търговия, не се счита, че този инвестиционен посредник търгува за собствена сметка по смисъла на член 4, параграф 1, точка 20 от Директива 2014/65/ЕС“.

(2) в член 91 втората алинея се заменя със следното:

„Той се прилага от 3 януари 2018 г.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 август 2017 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---

**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/2295 НА КОМИСИЯТА****от 4 септември 2017 година****за допълване на Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за оповестяването на обременени с тежести и свободни от тежести активи****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 <sup>(1)</sup>, и по-специално член 443, четвърта алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 443, първа алинея от Регламент (ЕС) № 575/2013 на 27 юни 2014 г. Европейският банков орган (ЕБО) издаде насоки относно оповестяването на обременени с тежести и свободни от тежести активи (оттук нататък наричани „Насоките“ <sup>(2)</sup>). В член 443, втора алинея от Регламент (ЕС) № 575/2013 се предвижда ЕБО да разработи проекти на регулаторни технически стандарти за оповестяването на балансовата стойност за всеки клас експозиции, разграничени по качество на активите, и общата балансова стойност, която е свободна от тежести, като взема предвид Препоръка ESRB/2012/2 на Европейския съвет за системен риск от 20 декември 2012 г. относно финансирането на кредитните институции (оттук нататък наричана „Препоръка ESRB/2012/2“ <sup>(3)</sup>), и при условие че в доклада си ЕБО преценява, че с подобно допълнително оповестяване се предоставя надеждна и полезна информация. В доклада на ЕБО за тежестите върху активите <sup>(4)</sup> бе направено заключението, че в рамките на Съюза оповестяването на тежестите е жизнено важно, тъй като то дава възможност на участниците на пазара по-добре да разберат и анализират ликвидността и платежоспособността на институциите, както и по ясен и последователен начин да сравнят съответните профили между държавите членки. Въз основа на тези заключения ЕБО разработи проект на регулаторни технически стандарти, чиято цел е да се осигури напълно хармонизиран подход за оповестяване на тежестите върху активи.
- (2) Насоките на ЕБО за оповестяване обхващат както обременените с тежести, така и свободните от тежести активи. Това се дължи на факта, че в член 443, първа алинея от Регламент (ЕС) № 575/2013 се изисква да бъде взета под внимание Препоръка ESRB/2012/2, и по-специално Препоръка Г — Прозрачност на пазара относно тежестите върху активите („Препоръка Г“). Точка 1, буква а) от Препоръка Г препоръчва оповестяване на обременени с тежести и свободни от тежести активи. Член 443, втора алинея от Регламент (ЕС) № 575/2013 предвижда, че Препоръка ESRB/2012/2 също следва да се вземе под внимание при разработването на проектите на регулаторни технически стандарти, посочени в същата алинея. Освен това обременените с тежести активи трябва да бъдат включени в тези стандарти, за да се гарантира, че с оповестяването се предоставя надеждна и полезна информация. Поради това следва да бъдат оповестявани както обременените с тежести, така и свободните от тежести активи.
- (3) В Препоръка Г ЕБО беше насърчен при разработването на насоките за оповестяване да се увери, че не могат да бъдат установени равнището и изменението на активите, обременени с тежести на централни банки, нито размерът на подкрепата на ликвидността, предоставяна от централните банки. Този съвет също бе взет под внимание в настоящия регламент.
- (4) Получените обезпечения и обременените с тежести активи или други задбалансови позиции могат да се използват за залог за обезпечаване на финансиране. Поради това, с цел да се даде възможност на пазарните участници да разберат и анализират по-добре ликвидността и платежоспособността на институциите и да получат достъп до информацията относно наличните активи за обезпечаване на финансиране, институциите следва да оповестяват поотделно тежестите върху всички балансови активи и тежестите върху всички задбалансови позиции. Оповестяването следва да се отнася за всички получени обезпечения, произтичащи от всички балансови и задбалансови сделки, независимо от техния матуритет, включително всички операции с централните банки. Въпреки че оповестените като обременени с тежести активи включват активи, обременени с тежести в резултат на всички операции с всички контрагенти (включително централни банки), не е необходимо да се оповестяват тежестите,

<sup>(1)</sup> ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> Насоки относно оповестяването на обременени с тежести и свободни от тежести активи (EBA/GL/2014/03).<sup>(3)</sup> ОВ C 119, 25.4.2013 г., стр. 1.<sup>(4)</sup> Доклад на ЕБО относно тежестите върху активи, септември 2015 г.



произтичащи от операции на централните банки, отделно от тежестите, произтичащи от операции с други контрагенти. Това не накърнява свободата на централните банки да установяват условията за оповестяването на спешна подкрепа на ликвидността.

- (5) С цел да се осигури съгласуваност и да се подобрят съпоставимостта и прозрачността, разпоредбите, които се отнасят до образците за оповестяване на тежести, следва да се основават на изискванията за отчитане на тежести, предвидени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014 на Комисията <sup>(1)</sup>. За да се избегнат обаче редица нежелани последици (като например възможността да се разпознава спешното финансиране от централната банка), са необходими някои отклонения от правилата. По-конкретно, като се взема предвид Препоръка Г, оповестяването на информацията, отнасяща се до стойността на обременените с тежести и свободните от тежести активи, следва да се основава на средни стойности, а не на моментни стойности, както се изисква в приложение XVII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. Аналогично, степента на подробност на оповестяваната информация, както и на конкретните стойности за сделките, следва да бъде по-ниска от тази на изискванията за отчитане, определени в Регламент (ЕС) за изпълнение № 680/2014. Освен това, тъй като тежестите върху активите зависят до голяма степен от профила на риска и бизнес модела на съответната институция, количествената информация следва да бъде допълнена с описателна информация.
- (6) Изискванията за оповестяване на обременените с тежести и свободните от тежести активи, и по-специално изискванията за оповестяване във връзка с прехвърлените активи, заложените активи и задбалансовите получени и предоставени обезпечения, следва да се прилагат в допълнение към съществуващите изисквания за оповестяване съгласно приложимата счетоводна рамка.
- (7) С цел да се гарантира пропорционално прилагане на изискванията за оповестяване по член 443 от Регламент (ЕС) № 575/2013 за по-малките институции, при които равнището на тежестите върху активи е несъществено, информацията относно качеството на обременените с тежести и свободните от тежести активи не следва да се изисква от тези по-малки институции. Информацията относно качеството на обременените с тежести и свободните от тежести активи („показатели за качеството на активите“) се основава на анализа на аспектите на качеството на активите, отнесени към активи с извънредно висока ликвидност и кредитно качество (ИВЛКК) и активи с висока ликвидност и кредитно качество (ВЛКК), съгласно определението в Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 <sup>(2)</sup>. Инвестиционните посредници, които не са част от банкова група, не са обхванати от делегирания регламент, а освен това когато инвестиционните посредници са част от банкова група, съответната информация се оповестява на консолидирана основа, поради което е целесъобразно инвестиционните посредници да бъдат освободени от задължението да оповестяват информация относно качеството на обременените с тежести и свободните от тежести активи, за да се избегнат прекомерните разходи.
- (8) Като се има предвид новаторската същност на изискването за предоставяне на информация относно показателите за качеството на активите, прилагането на разпоредбите относно оповестяването на такива показатели следва да се отложи с една година, за да се позволи на институциите да внедрят необходимите информационни системи.
- (9) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени на Комисията от ЕБО.
- (10) ЕБО проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира свързаните с тях потенциални разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците в банковия сектор, създадена с член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

#### **Изисквания за оповестяване за всички институции**

1. Институциите оповестяват в колони B010, B040, B060 и B090 от образец А от приложение I в съответствие с указанията в приложение II размера на обременените с тежести и свободните от тежести активи съгласно приложимата счетоводна рамка и по видове активи.

<sup>(1)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014 на Комисията от 16 април 2014 г. за определяне, в съответствие с Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета, на техническите стандарти за изпълнение по отношение на предоставянето на информация от институциите на надзорните органи (ОВ L 191, 28.6.2014 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 на Комисията от 10 октомври 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискването за ликвидно покритие за кредитните институции (ОВ L 11, 17.1.2015 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

2. Институциите оповестяват в колони B010 и B040 от образец Б от приложение I в съответствие с указанията в приложение II информацията относно получените обезпечения, по видове активи.
3. Институциите оповестяват информацията относно пасивите, свързани с обременените с тежести активи и полученото обезпечение, както е указано в образец В от приложение I в съответствие с указанията в приложение II.
4. Институциите оповестяват описателната информация, отнасяща се до въздействието на техния бизнес модел върху тяхното ниво на тежести и значението на тежестите в техния бизнес модел, както е посочено в образец Г от приложение I в съответствие с указанията в приложение II.

#### Член 2

##### Допълнителни изисквания за оповестяване за някои институции

1. В допълнение към информацията, посочена в член 1, институциите, които отговарят на условията, посочени в параграф 2, оповестяват:
  - а) показателите за качеството на активите по видове активи в колони B030, B050, B080 и B100, както е посочено в образец А от приложение I в съответствие с указанията в приложение II;
  - б) показателите за качеството на активите по видове получени обезпечения и емитирани дългови ценни книжа, включително обезпечените облигации и обезпечените с активи ценни книжа (ОАЦК), в колони B030 и B060, както е посочено в образец Б от приложение I в съответствие с указанията в приложение II.
2. Параграф 1 се прилага единствено по отношение на кредитните институции, които удовлетворяват някое от следните условия:
  - а) техните общи активи, изчислени в съответствие с точка 1.6, параграф 10 от приложение XVII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014, надхвърлят 30 милиарда евро;
  - б) равнището на тежестите върху техните активи, изчислено в съответствие с точка 1.6, параграф 9 от приложение XVII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014, е над 15 %.

#### Член 3

##### Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 2 се прилага от 2 януари 2019 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 септември 2017 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

Образци за оповестяване

Образец А: Обременени с тежести активи и свободни от тежести активи

Образец А — Обременени с тежести активи и свободни от тежести активи

	Балансова стойност на активите, обременени с тежести	Справедлива стойност на активи, обременени с тежести		Балансова стойност на активи, свободни от тежести		Справедлива стойност на активи, свободни от тежести		
		от които условно допустими за ИВЛКК и ВЛКК	от които условно допустими за ИВЛКК и ВЛКК	от които ИВЛКК и ВЛКК	от които ИВЛКК и ВЛКК			
	010	030	040	050	060	080	090	100
<b>010</b> <b>Активи на докладващата институция</b>								
030 Капиталови инструменти								
040 Дългови ценни книжа								
050 от които: покрити облигации								
060 от които: обезпечени с активи ценни книжа								
070 от които: емитирани от сектор „Държавно управление“								
080 от които: емитирани от финансови предприятия								
090 от които: емитирани от нефинансови предприятия								
120 Други активи								
121 от които: ...								

## Образец Б — Получени обезпечения

		Справедлива стойност на получените обезпечения, обременени с тежести, или на собствени емитирани дългови ценни книжа		Без тежести	
				Справедлива стойност на получените обезпечения или емитирани собствени дългови ценни книжа, които могат да бъдат обременени с тежести	
		010	от които условно допустими за ИВЛКК и ВЛКК 030	040	от които ИВЛКК и ВЛКК 060
<b>130</b>	<b>Обезпечение, получено от докладващата институция</b>				
140	Заеми при поискване				
150	Капиталови инструменти				
160	Дългови ценни книжа				
170	от които: покрити облигации				
180	от които: обезпечени с активи ценни книжа				
190	от които: емитирани от сектор „Държавно управление“				
200	от които: емитирани от финансови предприятия				
210	от които: емитирани от нефинансови предприятия				
220	Заеми и аванси, различни от заеми при поискване				
230	Други получени обезпечения				
231	от които: ...				
<b>240</b>	<b>Емитирани собствени дългови ценни книжа, различни от собствени покрити облигации или обезпечени с активи ценни книжа</b>				
<b>241</b>	<b>Собствени покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, емитирани и все още непредоставени в залог</b>				
<b>250</b>	<b>ОБЩО АКТИВИ, ПОЛУЧЕНИ ОБЕЗПЕЧЕНИЯ И ЕМИТИРАНИ СОБСТВЕНИ ДЪЛГОВИ ЦЕННИ КНИЖА</b>				

Образец В: Източници на тежести

**Образец В — Източници на тежести**

		Съчетаващи пасиви, условни задължения или ценни книжа, предоставени в заем	Активи, получени обезпечения и емитирани собствени ценни книжа, различни от покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, обременени с тежести
		010	030
<b>010</b>	<b>Балансова стойност на подбрани финансови пасиви</b>		
011	от които: ...		

Образец Г: Съпътстваща описателна информация

**Образец Г — Съпътстваща описателна информация**

Описателна информация относно въздействието на бизнес модела на тежестите върху активи и значението на тежестите за бизнес модела на институцията, която предоставя на потребителите с контекста на оповестяванията, които се изискват в образци А — В.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Указания за попълването на образците за оповестяване

1. Институциите оповестяват позициите, посочени в таблици от 1 до 7, по същия начин, както са докладвани съгласно приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014 на Комисията, освен ако не е предвидено друго в тези таблици.

Позициите, посочени в точка 1, трябва да бъдат оповестявани чрез използването на стойността на медианата. Стойностите на медианата представляват плъзгачи се тримесечни медиани за предходните дванадесет месеца и се определят чрез интерполация.

Когато разкриването се извършва на консолидирана основа, приложимият обхват на консолидацията е обхватът на пруденциалната консолидация съгласно определението в първа част, дял II, глава 2, раздел 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013.

## Образец А – Обременени с тежести активи и свободни от тежести активи

Таблица 1: Указания по отношение на конкретните редове в образец А

Редове	Препратки към нормативни документи и указания
010	<b>Активи на отчетната институция [Международни счетоводни стандарти (МСС) 1.9 (а), Насоки за изпълнение (НИ) б]</b> Общата стойност на активите на институцията, отразени в счетоводния ѝ баланс, с изключение на собствените дългови ценни книжа и собствените капиталови инструменти, когато приложимите счетоводни стандарти позволяват признаването им в баланса. Стойността, оповестена в този ред, е медианата на сумите на четири тримесечни суми в края на периода за предходните дванадесет месеца за редове 030, 040 и 120.
030	<b>Капиталови инструменти</b> Стойностите на медианата на позицията „Капиталови инструменти“, както са отчетени в ред 030 на АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014, с изключение на инструменти на собствения капитал, когато приложимите счетоводни стандарти позволяват признаването им в баланса.
040	<b>Дългови ценни книжа</b> Стойностите на медианата на позицията „Дългови ценни книжа“, както са отчетени в ред 040 на образец Е 32.01 (АЕ-ASS) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014, с изключение на собствените дългови ценни книжа, когато приложимите счетоводни стандарти позволяват признаването им в баланса.
050	<b>от които: покрити облигации</b> Стойност на медианата на позицията „от които: обезпечени облигации“, както са отчетени в ред 050 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.
060	<b>от които: обезпечени с активи ценни книжа</b> Стойност на медианата на позицията „от които: обезпечени с активи ценни книжа“, както са отчетени в ред 060 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.
070	<b>от които: емитирани от сектор „Държавно управление“</b> Стойност на медианата на позицията от които: емитирани от сектор „Държавно управление“, както са отчетени в ред 070 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.
080	<b>от които: емитирани от финансови предприятия</b> Стойност на медианата на позицията „от които: емитирани от финансови предприятия“, както са отчетени в ред 080 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.

Редове	Препратки към нормативни документи и указания
090	<p><b>от които: емитирани от нефинансови предприятия</b></p> <p>Стойност на медианата на позицията „от които: емитирани от нефинансови предприятия“, както са отчетени в ред 090 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.</p>
120	<p><b>Други активи</b></p> <p>Стойност на медианата на „други активи“ на институцията, отразени в счетоводния баланс, различни от посочените в горните редове и отличаващи се от собствените дългови ценни книжа и собствените капиталови инструменти, които не може да бъдат отписани от счетоводния баланс на институция, която не се отчита съгласно МСФО. В този случай собствените дългови ценни книжа се включват в ред 240 на образец Б, а капиталовите инструменти се изключват от отчитането на тежестите върху активи.</p> <p>„Други активи“ включват парични наличности (притежаваните в национална и чуждестранна валута банкноти и монети в обращение, които обикновено се използват за извършване на плащания, заеми при поискване [МСС 1.54, подточка i]), включително салда, които могат да бъдат изплатени при поискване, при централни банки и други институции, както са отчетени в ред 020 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. „Други активи“ включват също така заеми и аванси, различни от заеми при поискване, включително ипотечни заеми, отчетени в редове 100 и 110 от образец Е 32.01 (АЕ-ASS) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. „Други активи“ могат да включват също и нематериални активи, включително положителна репутация, отсрочени данъчни активи, активи под формата на имоти, машини, съоръжения и други дълготрайни активи, активи под формата на деривати, вземания по обратни репо сделки и заеми на акции.</p> <p>Когато базовите активи и активите на пула от задържаните обезпечени с активи ценни книжа (ОАЦК) и задържаните обезпечени облигации са заеми при поискване или заеми и аванси, различни от заеми при поискване, те също се включват в този ред.</p>
121	<p><b>от които: ...</b></p> <p>Където е уместно в контекста на използването на тежести във връзка с техния бизнес модел, институциите могат да определят отделно стойността на медианата на някой от компонентите на „Други активи“ в специален ред „от които“.</p>

Таблица 2: Указания по отношение на конкретните колони в образец А

Колони	Препратки към нормативни документи и указания
010	<p><b>Балансова стойност на активите, обременени с тежести</b></p> <p>Стойността на медианата на балансовата стойност на активите, държани от институцията, които са обременени с тежести, съгласно точка 1.7 от приложение XVII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. Балансова стойност означава стойността, която се отчита в актива на счетоводния баланс.</p>
030	<p><b>от които: условно допустими ИВЛКК и ВЛКК</b></p> <p>Стойността на медианата на балансовата стойност на активите, обременени с тежести, които условно е допустимо да бъдат квалифицирани като активи с извънредно висока ликвидност и кредитно качество (ИВЛКК) и активи с висока ликвидност и кредитно качество (ВЛКК). За целите на настоящия регламент условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК са активите, изброени в членове 11, 12 и 13 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 и които са в съответствие с общите и оперативните изисквания, посочени в членове 7 и 8 от същия делегиран регламент, ако не беше статусът им на активи, обременени с тежести, в съответствие с приложение XVII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. Условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК също трябва да съответстват на специфичните за класа изисквания към експозицията, предвидени в членове 10—16 и 35—37 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61. Балансовата стойност на условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК представлява балансовата стойност преди прилагането на процентните намаления, определени в членове 10—16 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61.</p>
040	<p><b>Справедлива стойност на активи, обременени с тежести</b></p> <p>Стойността на медианата на позицията „Справедлива стойност на обременените активи“, както са отчетени в ред 040 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.</p> <p>За всеки клас експозиции оповестената справедлива стойност е стойността на медианата на отделните справедливи стойности, наблюдавани в края на всеки отчетен период за изчисляване на стойността на медианата.</p>

Колони	Препратки към нормативни документи и указания
050	<p><b>от които: условно допустими ИВЛКК и ВЛКК</b></p> <p>Стойността на медианата на справедливата стойност на обременените с тежести активи, които са условно допустими за квалифициране като ИВЛКК и ВЛКК. За целите на настоящия регламент условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК са активите, изброени в членове 11, 12 и 13 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 и които са в съответствие с общите и оперативните изисквания, посочени в членове 7 и 8 от същия делегиран регламент, ако не беше статусът им на активи, обременени с тежести, в съответствие с приложение XVII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. Условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК също трябва да съответстват на специфичните за класа изисквания към експозицията, предвидени в членове 10—16 и 35—37 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61. Справедливата стойност на условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК представлява справедливата стойност преди прилагането на процентните намаления, определени в членове 10—16 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61.</p>
060	<p><b>Балансова стойност на активите, свободни от тежести</b></p> <p>Стойността на медианата на позицията „Балансова стойност на свободните от тежести активи“, както са отчетени в ред 060 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.</p>
080	<p><b>от които: ИВЛКК и ВЛКК</b></p> <p>Стойността на медианата на балансовата стойност на свободните от тежести ИВЛКК и ВЛКК, както е посочено в членове 11, 12 и 13 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 и които отговарят на общите и оперативните изисквания, посочени в членове 7 и 8 от същия делегиран регламент, както и на специфичните за класа изисквания към експозицията, предвидени в членове 10—16 и 35—37 от същия делегиран регламент. Балансовата стойност на ИВЛКК и ВЛКК представлява балансовата стойност преди прилагането на процентните намаления, определени в членове 10—16 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61.</p>
090	<p><b>Справедлива стойност на активи, свободни от тежести</b></p> <p>Стойността на медианата на позицията „Справедлива стойност на свободните от тежести активи“, както са отчетени в ред 090 на образец АЕ-ASS 32.01 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.</p> <p>За всеки клас експозиции оповестената справедлива стойност е стойността на медианата на отделните справедливи стойности, наблюдавани в края на всеки отчетен период за изчисляване на стойността на медианата.</p>
100	<p><b>от които: ИВЛКК и ВЛКК</b></p> <p>Стойността на медианата на справедливата стойност на свободните от тежести ИВЛКК и ВЛКК, както е посочено в членове 11, 12 и 13 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 и които отговарят на общите и оперативните изисквания, посочени в членове 7 и 8 от същия делегиран регламент, както и на специфичните за класа изисквания към експозицията, предвидени в членове 10—16 и 35—37 от същия делегиран регламент. Справедливата стойност на ИВЛКК и ВЛКК представлява справедливата стойност преди прилагането на процентните намаления, определени в членове 10—16 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61.</p>

### Образец Б — Получени обезпечения

Таблица 3: Указания по отношение на конкретните редове в образец Б

Редове	Препратки към нормативни документи и указания
130	<p><b>Обезпечение, получено от отчетната институция</b></p> <p>Всички класове обезпечения, получени от институцията. В този ред се отбелязват всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем. Общото обезпечение, получено от институцията, е медианата на сумите на четирите тримесечни суми в края на периода за предходните дванадесет месеца за редове 140—160, 220 и 230.</p>



Редове	Препратки към нормативни документи и указания
140	<p><b>Заеми при поискване</b></p> <p>В този ред се отбелязва медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат заемите при поискване (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 120 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
150	<p><b>Капиталови инструменти</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат капиталовите инструменти (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 030 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
160	<p><b>Дългови ценни книжа</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат дълговите ценни книжа (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 040 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
170	<p><b>от които: покрити облигации</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат покритите облигации (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 050 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
180	<p><b>от които: обезпечени с активи ценни книжа</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат обезпечените с активи ценни книжа (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 060 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
190	<p><b>от които: емитирани от сектор „Държавно управление“</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат дълговите ценни книжа, емитирани от сектор „Държавно управление“ (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 070 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
200	<p><b>от които: емитирани от финансови предприятия</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат дълговите ценни книжа, емитирани от финансови предприятия (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 080 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
210	<p><b>от които: емитирани от нефинансови предприятия</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат дълговите ценни книжа, емитирани от нефинансови предприятия (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 090 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
220	<p><b>Заеми и аванси, различни от заеми при поискване</b></p> <p>В този ред се отбелязва медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат заемите и авансите, различни от заемите при поискване (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 120 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>

Редове	Препратки към нормативни документи и указания
230	<p><b>Други получени обезпечения</b></p> <p>В този ред се отбелязва стойността на медианата на обезпечението, получено от институцията, като се обхващат други активи (вж. препратките към правните норми и указания относно ред 120 от образец А). Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
231	<p><b>от които: ...</b></p> <p>Където е уместно в контекста на използването на тежести във връзка с техния стопански модел, институциите могат да определят отделно стойността на медианата на някой от компонентите на „Други обезпечения“ в специален ред „от които“. Включват се всички ценни книжа, получени от институцията заемополучател при каквато и да било сделка по получаване на ценни книжа в заем.</p>
240	<p><b>Емитирани собствени дългови ценни книжа, различни от собствени покрити облигации или обезпечени с активи ценни книжа (ОАЦК)</b></p> <p>Стойността на медианата на позицията „Емитирани собствени дългови ценни книжа, различни от собствени покрити облигации или обезпечени с активи ценни книжа (ОАЦК)“, както са отчетени в ред 240 на образец Е 32.02 (AE-COL) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.</p>
241	<p><b>Собствени покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, емитирани и все още непредоставени в залог</b></p> <p>Стойността на медианата на позицията „Собствени покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, емитирани и все още непредоставени като обезпечение“, както са отчетени в ред 010 на образец Е 32.03 (AE-NPL) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. С цел избягване на двойното отчитане по отношение на емитираните собствени покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, емитирани и държани от отчиташата се институция, се прилага следното:</p> <p>а) ако тези секюритизации са заложи, размерът на пула от обезпечения/базовите активи, учредени като залог, се отбелязва в образец А като активи, обременени с тежести. В случай на залог на собствени покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, източникът на финансиране е новата трансакция, при която ценните книжа биват заложи (финансиране от централната банка или друг вид обезпечено финансиране), а не първоначалното емитиране на покрити облигации или обезпечени ценни книжа;</p> <p>б) ако тези ценни книжа все още не са заложи, размерът на пула от обезпечения/базови активи по тези ценни книжа, се отчита в образец А като активи, свободни от тежести.</p>
250	<p><b>Общо активи, получени обезпечения и емитирани собствени дългови ценни книжа</b></p> <p>Всички активи на институцията, отразени в счетоводния ѝ баланс, всички класове обезпечения, получени от институцията, и емитирани собствени дългови ценни книжа, задържани от институцията, които не са емитирани собствени покрити облигации или емитирани собствени обезпечени с активи ценни книжа.</p> <p>На този ред се вписва медианата на сумата четирите тримесечни стойности в края на периода през предходните дванадесет месеца за ред 010 в образец А и редове 130 и 240 в образец Б.</p>

Таблица 4: Указания по отношение на конкретните колони в образец Б

Колони	Препратки към нормативни документи и указания
010	<p><b>Справедлива стойност на получените обезпечения, обременени с тежести, или на собствени емитирани дългови ценни книжа</b></p> <p>Медианата на справедливата стойност на полученото обезпечение, включително по всякакви сделки по вземане на заем или емитирани собствени дългови ценни книжа, държани/задържани от институцията, които са обременени с тежести съгласно член 100 от Регламент (ЕС) № 575/2013.</p> <p>Справедлива стойност на финансов инструмент е цената, получена за продажбата на актив или платена за прехвърлянето на пасив в обичайна трансакция между пазарни участници към датата на оценяване (вж. МСФО 13 — Оценяване по справедлива стойност). За всяка позиция на обезпечение оповестената справедлива стойност е стойността на медианата на отделните справедливи стойности, наблюдавани в края на всеки отчетен период за изчисляване на стойността на медианата.</p>

Колони	Препратки към нормативни документи и указания
030	<p><b>от които: условно допустими ИВЛКК и ВЛКК</b></p> <p>Стойността на медианата на справедливата стойност на полученото обезпечение, обременено с тежести, включително по всякакви сделки по вземане на заем или емитирани собствени дългови ценни книжа, държани/задържани от институцията, които са условно допустими за квалифициране като ИВЛКК и ВЛКК. За целите на настоящия регламент условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК са позициите получени обезпечения или емитирани собствени дългови ценни книжа, държани/задържани от институцията, изброени в членове 11, 12 и 13 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 и които биха били в съответствие с общите и оперативните изисквания, посочени в членове 7 и 8 от същия делегиран регламент, ако не е статусът им на активи, обременени с тежести, в съответствие с приложение XVII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. Условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и обременени с тежести ВЛКК също трябва да съответстват на специфичните за класа изисквания към експозицията, предвидени в членове 10—16 и 35—37 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61. Справедливата стойност на условно допустимите обременени с тежести ИВЛКК и условно допустимите обременени с тежести ВЛКК представлява справедливата стойност преди прилагането на процентните намаления, определени в членове 10—16 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61.</p>
040	<p><b>Справедлива стойност на получените обезпечения или емитирани собствени дългови ценни книжа, които могат да бъдат обременени с тежести</b></p> <p>Медианата на справедливата стойност на получените от институцията обезпечения, включително по каквато и да било сделка по вземане на заем на ценни книжа, които са свободни от тежести, но могат да бъдат обременени с тежести, тъй като на институцията е позволено да продава или залага повторно обезпечението, стига собственикът на обезпечението да не е изпаднал в неизпълнение. Тук също така се включва справедливата стойност на емитираните собствени дългови ценни книжа, различни от собствени обезпечени облигации или позиции по секюритизации, които са свободни от тежести, но могат да бъдат обременени с тежести. За всяка позиция на обезпечение оповестената справедлива стойност е стойността на медианата на отделните справедливи стойности, наблюдавани в края на всеки отчетен период за изчисляване на стойността на медианата.</p>
060	<p><b>от които: ИВЛКК и ВЛКК</b></p> <p>Стойността на медианата на справедливата стойност на свободните от тежести получени обезпечения или емитирани собствени дългови ценни книжа, държани/задържани от институцията (различни от собствени покрити облигации или секюритизационни позиции, които могат да бъдат обременени с тежести), които могат да бъдат квалифицирани като ИВЛКК и ВЛКК, както е посочено в членове 11, 12 и 13 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 и които отговарят на общите и оперативните изисквания, посочени в членове 7 и 8 от същия делегиран регламент, както и на специфичните за класа изисквания към експозицията, предвидени в членове 10—16 и 35—37 от същия делегиран регламент. Справедливата стойност на ИВЛКК и ВЛКК представлява справедливата стойност преди прилагането на процентните намаления, определени в членове 10—16 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/61.</p>

### Образец В — Източници на тежести

Таблица 5: Указания по отношение на конкретните редове в образец В

Редове	Препратки към нормативни документи и указания
010	<p><b>Балансова стойност на подбрани финансови пасиви</b></p> <p>Стойността на медианата на позицията „Балансова стойност на подбрани финансови пасиви“, както са отчетени в ред 010 на образец АЕ-ASS 32.04 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014.</p>
011	<p><b>от които: ...</b></p> <p>Където е уместно в контекста на използването на тежести във връзка с техния стопански модел, институциите могат да определят отделно стойността на медианата на някой от компонентите на „Балансова стойност на подбрани финансови пасиви“ в специален ред „от които“, особено ако част от тежестите върху активи е свързана с пасиви, а друга част — не.</p>

Таблица 6: Указания по отношение на конкретните колони в образец В

Колони	Препратки към нормативни документи и указания
010	<p><b>Съчетаващи пасиви, условни задължения или ценни книжа, предоставени в заем</b></p> <p>Стойността на медианата на позицията „Съчетаващи пасиви, условни задължения или ценни книжа, предоставени в заем“, както са отчетени в ред 010 на образец АЕ-ASS 32.04 (Е) от приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014. Оповестената справедлива стойност е стойността на медианата на отделните справедливи стойности, наблюдавани в края на всеки отчетен период за изчисляване на стойността на медианата.</p> <p>Включват се и пасивите, които не са свързани с финансиране, например дериватите.</p>
030	<p><b>Активи, получени обезпечения и емитирани собствени ценни книжа, различни от покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, обременени с тежести</b></p> <p>Стойността на активите, получените обезпечения и емитираните собствени ценни книжа, различни от покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, които са обременени с тежести в резултат на посочените тук различни видове трансакции.</p> <p>За да се осигури съответствие с критериите в образци А и Б, активите на институцията, отразени в счетоводния баланс, се оповестяват по тяхната балансова стойност, докато получените повторно употребени обезпечения и обременените с тежести емитирани собствени ценни книжа, различни от покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, се оповестяват по стойността на медианата на тяхната справедлива стойност. Оповестената справедлива стойност е стойността на медианата на отделните справедливи стойности, наблюдавани в края на всеки отчетен период за изчисляване на стойността на медианата.</p> <p>Включват се също активите, обременени с тежести без съответни пасиви.</p>

### Образец Г — Съпътстваща описателна информация

Таблица 7: Конкретни указания по отношение на образец Г

#### Препратки към нормативни документи и указания

За целите на образец Г институциите оповестяват информацията, посочена в точки 1 и 2.

1 Обща описателна информация за тежестите върху активи, включително следното:

- a) обяснение на всяка разлика между регулаторния обхват на консолидацията, използван за целите на оповестяванията на тежестите върху активи, и задържания обхват в изпълнение на консолидирана основа на изискванията относно ликвидността съгласно определението в част втора, глава 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013, който се използва за определянето на допустимостта на ИВЛКК и ВЛКК;
- b) обяснение на всяка разлика между, от една страна, заложен и прехвърлени активи в съответствие с приложимите счетоводни рамки и използването им от институцията, и, от друга страна, обременени с тежести активи, и посочване на различното третиране на някои трансакции, като например когато някои трансакции се смятат, че водят до залагане или прехвърляне на активи, но не и до натрупване на тежести за тези активи или обратното;
- в) стойността на експозицията, използвана за целите на оповестяването, и обяснение за това как е изчислена медианата на експозицията.

2 Описателна информация, отнасяща се до въздействието на стопанския модел на институцията върху нивото на нейните тежести и значението на тежестите върху модела на финансиране на институцията, включително следното:

- a) основните източници на тежести, видовете тежести и, когато е приложимо, тежестите, произтичащи от активна дейност с деривати, заемане на ценни книжа, репо сделки, емитиране на покрити облигации и секюризации;
- b) структурата на тежестите между субекти в рамките на дадена група, и по-специално дали равнището на тежестите на консолидираната група произтича от определени субекти и дали има съществени тежести в рамките на групата;
- в) информация за свръхобезпеченост, особено по отношение на покрити облигации и обезпечени с активи ценни книжа, както и относно честотата на случаите на свръхобезпеченост във връзка с равнищата на тежести;
- г) допълнителна информация за тежестите върху активи, обезпечения и задбалансови позиции и източници на тежести от която и да било основна валута, различна от отчетната валута, както е посочено в член 415, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013;

- д) общо описание на част от позициите, включени в колона 060 „Балансова стойност на свободните от тежести активи“ в образец А от приложение I, които институцията не смята за обременяеми с тежести в обичайния ход на своята дейност (напр. нематериални активи, включително положителна репутация, отсрочени данъчни активи, имоти, машини, съоръжения и други дълготрайни активи, дериватни активи, вземания по обратни репо сделки или по заем на акции);
- е) сумата на базовите активи и активите на пула от задържаните обезпечени с активи ценни книжа и задържаните покрити облигации, както и дали тези базови активи и активи от пула за обезпечения са обременени с тежести или са свободни от тежести, като към тази сума се прибавя размерът на свързаните с тях задържани обезпечени с активи ценни книжа и задържани покрити облигации;
- ж) когато е уместно във връзка с обяснението на въздействието на стопанския модел на институцията върху равнището на нейните тежести — подробна информация (включително количествена информация, ако е уместно) за всяко от следните:
- i) видовете и размерите на обременените с тежести и свободните от тежести активи, включени в ред 120 от образец А, при които количествената информация се предоставя в ред 121 на образец А;
- ii) размер и вид на обременените с тежести активи и задбалансови позиции, включени в ред 010 на образец В, които не са свързани с каквито и да било пасиви, при които количествена информация се предоставя в ред 011 на образец В.
-

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/2296 НА КОМИСИЯТА****от 4 декември 2017 година****за забрана на риболова на молва във води на Съюза от зона IV от страна на кораби, плаващи под знамето на Дания**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството <sup>(1)</sup>, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2017/127 на Съвета <sup>(2)</sup> се определят квотите за 2017 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2017 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1****Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2017 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

**Член 2****Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

**Член 3****Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) 2017/127 на Съвета от 20 януари 2017 г. за определяне за 2017 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 24, 28.1.2017 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2017 година.

*За Комисията,*  
*от името на председателя,*  
João AGUIAR MACHADO  
Генерален директор  
Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

№	20/TQ127
Държава членка	Дания
Запас	LIN/04-C.
Вид	Молва ( <i>Molva molva</i> )
Зона	Води на Съюза от IV
Дата на въвеждане на забраната	10.10.2017 г.



**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/2297 НА КОМИСИЯТА****от 4 декември 2017 година****за забрана на улова на норвежки омар в зони VIIa, VIIb, VIId и VIIe от страна на кораби, плаващи под знамето на Белгия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството <sup>(1)</sup>, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2017/127 на Съвета <sup>(2)</sup> се определят квотите за 2017 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2017 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1****Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2017 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

**Член 2****Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

**Член 3****Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) 2017/127 на Съвета от 20 януари 2017 г. за определяне за 2017 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 24, 28.1.2017 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2017 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
João AGUIAR MACHADO  
Генерален директор  
Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

№	21/TQ127
Държава членка	Белгия
Запас	NEP/8ABDE.
Вид	Норвежки омар ( <i>Nephrops norvegicus</i> )
Зона	VIIIa, VIIIb, VIIIc и VIIf
Дата на въвеждане на забраната	10.10.2017 г.

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/2298 НА КОМИСИЯТА****от 12 декември 2017 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 669/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на засиления официален контрол върху вноса на някои фуражи и храни от неживотински произход****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните <sup>(1)</sup>, и по-специално член 15, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 669/2009 на Комисията <sup>(2)</sup> се определят правила относно засиления официален контрол, който следва да се упражнява върху вноса на фуражите и храните от неживотински произход, включени в списъка в приложение I към посочения регламент („списъка“), на граничните пунктове, през които стоките се въвеждат в териториите, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 882/2004.
- (2) В член 8 от Регламент (ЕО) № 669/2009 се предвижда, че компетентният орган на определения граничен пункт трябва да извършва идентификационните и физическите проверки на пратки с продукти, включени в приложение I към същия регламент. Съгласно член 9, параграф 2 от същия регламент обаче решението да се включи нов продукт в приложение I може при определени условия да предвижда, че компетентният орган на местоназначението трябва да извършва тези проверки, когато продуктите са бързо развалящи се или специфичните характеристики на опаковката са такива, че изпълнението на операции по вземане на проби на определения граничен пункт неминуемо би довело до сериозен риск за безопасността на храните или до увреждане на продукта до неприемлива степен. Вписванията в приложение I може да включват широка гама от продукти, като оценката за това дали продуктите са бързо развалящи се може да се промени след включването им в приложение I. Освен това характеристиките на опаковката може да се променят за продукти, които вече са включени. Поради това е целесъобразно да се измени член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 669/2009, така че дерогацията в него да може да се прилага както по отношение на продукти, които вече са включени, така и по отношение на включването на нови продукти в приложение I.
- (3) В член 2 от Регламент (ЕО) № 669/2009 се предвижда списъкът да се преразглежда редовно, най-малко два пъти годишно, като се вземат под внимание най-малко източниците на информация, посочени в същия член.
- (4) Наличието и значимостта на настъпилите неотдавна инциденти с храни, за които постъпиха уведомления чрез Системата за бързо предупреждение за храни и фуражи (RASFF), констатациите от одитите в трети държави, провеждани от дирекция „Одиги и анализи в областта на здравеопазването и храните“ в ГД „Здравеопазване и безопасност на храните“ на Комисията, както и докладите относно пратките с фуражи и храни от неживотински произход, които държавите членки представят на Комисията два пъти годишно в съответствие с член 15 от Регламент (ЕО) № 669/2009, сочат, че списъкът следва да бъде изменен.
- (5) По-конкретно, що се отнася до пратките с пиперки (*Capsicum* spp.) от Индия и Пакистан, съответните източници на информация сочат, че възникват нови рискове, което налага въвеждането на засилен официален контрол. Поради това в списъка следва да бъдат добавени вписвания за посочените пратки.
- (6) Освен това обхватът на някои вписвания в списъка следва да бъде изменен, така че да включва форми на продукта, различни от вече посочените, когато тези форми пораждаат същия риск. Поради това е целесъобразно да се изменят съществуващите вписвания относно шам фъстък от Съединените щати и пиперки (*Capsicum* spp.) от Тайланд и Виетнам, така че да включват съответно печен шам фъстък и замразени пиперки.
- (7) Освен това списъкът следва да бъде изменен, така че да пояснява, че вписванията относно сушено грозде, попадащо в код по комбинираната номенклатура (КН) 0806 20, обхващат и сушено грозде, което е нарязано или раздробено на паста без по-нататъшна обработка <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 669/2009 на Комисията от 24 юли 2009 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на засиления официален контрол върху вноса на някои фуражи и храни от неживотински произход и за изменение на Решение 2006/504/ЕО (ОВ L 194, 25.7.2009 г., стр. 11).

<sup>(3)</sup> Обяснителни бележки към Хармонизираната система на Световната митническа организация във връзка с глава 8 от Номенклатурата, установена от Международната конвенция относно Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките.

- (8) Освен това списъкът следва да бъде изменен, като от него бъдат заличени вписванията за стоки, за които наличните източници на информация сочат удовлетворителна като цяло степен на съответствие с приложимите изисквания за безопасност, предвидени в законодателството на Съюза, и за които поради това провеждането на засилен официален контрол вече не е обосновано. Поради тази причина вписванията в списъка относно трапезно грозде от Египет и патладжани от Тайланд следва да бъдат заличени.
- (9) С цел да се осигури съгласуваност и яснота е целесъобразно приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 да бъде заменено с текста в приложението към настоящия регламент.
- (10) Поради това Регламент (ЕО) № 669/2009 следва да бъде съответно изменен.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Регламент (ЕО) № 669/2009 се изменя, както следва:

1) В член 9 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Чрез дерогация от член 8, параграф 1 при извънредни обстоятелства, по отношение на продукт, включен в приложение I, Комисията може да предвиди идентификационните и физическите проверки на пратките с такива продукти да бъдат извършени от компетентния орган на местоназначението, както е посочено в CED, ако е целесъобразно, в помещенията на стопанския субект в областта на фуражите и храните, ако са спазени условията, посочени в параграф 1, букви б) и в), при положение че са изпълнение следните условия:

- а) при бързо развалящи се продукти или ако специфичните характеристики на опаковката са такива, че изпълнението на операции по вземане на проби на DPE неминуемо би довело до сериозен риск по отношение на безопасността на храните или до увреждане на продукта до неприемлива степен;
- б) въведени са съответни мерки за сътрудничество от компетентните органи на DPE и компетентните органи, извършващи физическите проверки, за да се гарантира, че:
- і) пратката не може по никакъв начин да бъде манипулирана по време на всички проверки;
- іі) изискванията за докладване, определени в член 15, са спазени изцяло.“

2) Приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2018 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2017 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## „ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Фуражи и храни от неживотински произход, подлежащи на засилен официален контрол на определените гранични пунктове**

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН <sup>(1)</sup>	Подразделение по ТАРИК	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите проверки и проверките за идентичност (%)
Ананаси <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	0804 30 00		<b>Бенин (BJ)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	20
— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин <b>(Фуражи и храни)</b>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Боливия (BO)</b>	Афлатоксини	50
Аспержов боб ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i> ) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени зеленчуци)</b>	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Камбоджа (KH)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	50
Китайска целина ( <i>Arium graveolens</i> ) <b>(Храни — пресни или охладени билки)</b>	ex 0709 40 00	<b>20</b>	<b>Камбоджа (KH)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(5)</sup>	50
Brassica oleracea (други ядивни видове от род Brassica, „китайско броколи“) <sup>(6)</sup> <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	ex 0704 90 90	<b>40</b>	<b>Китай (CN)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup>	20
Чай, дори ароматизиран <b>(Храни)</b>	0902		<b>Китай (CN)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(7)</sup>	10
— Сладки пиперки ( <i>Capsicum annuum</i> ) — Пиперки (различни от сладки) ( <i>Capsicum</i> spp.) — Аспержов боб ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i> ) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени)</b>	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>20</b> <b>20</b> <b>10</b> <b>10</b>	<b>Доминиканска република (DO)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(8)</sup>	20
Ягоди <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	0810 10 00		<b>Египет (EG)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(9)</sup>	10

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН <sup>(1)</sup>	Подразделение по ТАРИК	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите проверки и проверките за идентичност (%)
— Сладки пиперки ( <i>Capsicum annuum</i> )	— 0709 60 10; 0710 80 51		<b>Египет (EG)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(10)</sup>	10
— Пиперки (различни от сладки) ( <i>Capsicum spp.</i> )	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>			
<b>(Храни — пресни, охладени или замразени)</b>					
— Фъстъци, с черупки	— 1202 41 00		<b>Гамбия (GM)</b>	Афлатоксини	50
— Фъстъци, без черупки	— 1202 42 00				
— Фъстъчено масло	— 2008 11 10				
— Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
<b>(Фуражи и храни)</b>					
— Лешници, с черупки	— 0802 21 00		<b>Грузия (GE)</b>	Афлатоксини	20
— Лешници, без черупки	— 0802 22 00				
<b>(Храни)</b>					
Палмово масло <b>(Храни)</b>	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	<b>90</b>	<b>Гана (GH)</b>	Оцветители тип „Судан“ <sup>(11)</sup>	50
Пиперки (различни от сладки) ( <i>Capsicum spp.</i> )	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	<b>Индия (IN)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(12)</sup>	10
<b>(Храни — пресни, охладени или замразени)</b>					
Сушено грозде (в т.ч. сушено грозде, нарязано или раздробено на паста без по-нататъшна обработка) <b>(Храни)</b>	0806 20		<b>Иран (IR)</b>	Охратоксин А	5
Грах необелен (с шушулки) <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	ex 0708 10 00	<b>40</b>	<b>Кения (KE)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(13)</sup>	5
— Фъстъци, с черупки	— 1202 41 00		<b>Мадагаскар (MG)</b>	Афлатоксини	50
— Фъстъци, без черупки	— 1202 42 00				
— Фъстъчено масло	— 2008 11 10				
— Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
<b>(Фуражи и храни)</b>					

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН <sup>(1)</sup>	Подразделение по ТАРИК	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите проверки и проверките за идентичност (%)
Семена от сусам <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	1207 40 90		<b>Нигерия (NG)</b>	Салмонела <sup>(14)</sup>	50
Пиперки (различни от сладки) ( <i>Capsicum</i> spp.) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	<b>Пакистан (PK)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup>	10
— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин <b>(Фуражи и храни)</b>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Сенегал (SN)</b>	Афлатоксини	50
Малини <b>(Храни — замразени)</b>	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Сърбия (RS)</b>	Норовирус	10
Семки от диня ( <i>Egusi, Citrullus</i> spp.) и производни продукти от тях <b>(Храни)</b>	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	<b>10</b> <b>30</b> <b>50</b>	<b>Сиера Леоне (SL)</b>	Афлатоксини	50
Пиперки (сладки и различни от сладки) ( <i>Capsicum</i> spp.) <b>(Храни — сушени, печени, стрити или сплени)</b>	ex 2008 99 99; 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00	<b>79</b> <b>20</b> <b>11; 19</b>	<b>Шри Ланка (LK)</b>	Афлатоксини	20
— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин <b>(Фуражи и храни)</b>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Судан (SD)</b>	Афлатоксини	50
Семена от сусам <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	1207 40 90		<b>Судан (SD)</b>	Салмонела <sup>(14)</sup>	50
Пиперки (различни от сладки) ( <i>Capsicum</i> spp.) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	<b>Тайланд (TH)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(15)</sup>	10



Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН <sup>(1)</sup>	Подразделение по ТАРИК	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите проверки и проверките за идентичност (%)
Аспержов боб ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i> ) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени зеленчуци)</b>	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Тайланд (TH)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(16)</sup>	20
Сушено грозде (в т.ч. сушено грозде, нарязано или раздробено на паста без по-нататъшна обработка) <b>(Храни)</b>	0806 20		<b>Турция (TR)</b>	Охратоксин А	5
— Сушени кайсии — Кайсии, приготвени или консервирани по друг начин <b>(Храни)</b>	— 0813 10 00 — 2008 50 61		<b>Турция (TR)</b>	Сулфити <sup>(17)</sup>	20
Лимони ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) <b>(Храни — пресни, охладени или сушени)</b>	0805 50 10		<b>Турция (TR)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup>	20
Сладки пиперки ( <i>Capsicum annuum</i> ) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени)</b>	0709 60 10; 0710 80 51		<b>Турция (TR)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(18)</sup>	10
Лозови листа <b>(Храни)</b>	ex 2008 99 99	<b>11; 19</b>	<b>Турция (TR)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(19)</sup>	50
Нар <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	ex 0810 90 75	<b>30</b>	<b>Турция (TR)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(20)</sup>	20
— Патладжани ( <i>Solanum melongena</i> ) — Етиопски патладжан ( <i>Solanum aethiopicum</i> ) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени зеленчуци)</b>	— 0709 30 00; ex 0710 80 95 — ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	<b>72</b> <b>80</b> <b>73</b>	<b>Уганда (UG)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup>	20
Семена от сусам <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	1207 40 90		<b>Уганда (UG)</b>	Салмонела <sup>(14)</sup>	50
— Шам фъстък, с черупки — Шам фъстък, без черупки — Шам фъстък, печен <b>(Храни)</b>	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	<b>20</b> <b>20</b>	<b>Съединени щати (US)</b>	Афлатоксини	10

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН <sup>(1)</sup>	Подразделение по ТАРИК	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите проверки и проверките за идентичност (%)
— Сушени кайсии — Кайсии, приготвени или консервирани по друг начин <b>(Храни)</b>	— 0813 10 00 — 2008 50 61		<b>Узбекистан (UZ)</b>	Сулфити <sup>(17)</sup>	50
— Листа от кориандър — Босилек (индийски, обикновен) — Мента — Магданоз <b>(Храни — пресни или охладени билки)</b>	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	<b>72</b> <b>20</b> <b>30</b> <b>40</b>	<b>Виетнам (VN)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(21)</sup>	50
Бамя <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	ex 0709 99 90	<b>20</b>	<b>Виетнам (VN)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(21)</sup>	50
Пиперки (различни от сладки) ( <i>Capsicum spp.</i> ) <b>(Храни — пресни, охладени или замразени)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	<b>Виетнам (VN)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(21)</sup>	50
Питайя (драконов плод) <b>(Храни — пресни или охладени)</b>	ex 0810 90 20	<b>10</b>	<b>Виетнам (VN)</b>	Остатъчни вещества от пестициди <sup>(2)</sup> <sup>(21)</sup>	10

<sup>(1)</sup> Когато се изисква да се подложат на проверка само някои продукти от даден код по КН и в рамките на този код не съществува специално подразделение, кодът по КН се отбелязва с „ex“.

<sup>(2)</sup> Остатъчни вещества поне от пестицидите, изброени в програмата за контрол, приета в съответствие с член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1), които могат да бъдат анализирани посредством методи за многокомпонентен анализ GC-MS и LC-MS (пестициди, които се подлагат на мониторинг само във/върху продукти от растителен произход).

<sup>(3)</sup> Остатъчни вещества от етефон.

<sup>(4)</sup> Остатъчни вещества от хлорбуфам.

<sup>(5)</sup> Остатъчни вещества от фентоат.

<sup>(6)</sup> Видове, принадлежащи към *Brassica oleracea* L. convar. *Botrytis* (L) Alef var. *Italica* Plenck, сорт *alboglabra*. Познати още като „кай лан“, „гай лан“, „гайлан“, „кайлан“, „китайски кейл“, „джей лан“.

<sup>(7)</sup> Остатъчни вещества от трифлуралин.

<sup>(8)</sup> Остатъчни вещества от ацефат, алдикарб (сума от алдикарб, неговия сулфоксид и неговия сулфон, изразена като алдикарб), амитраз (амитраз, включително метаболитите, съдържащи частта 2,4-диметиланилин, изразени като амитраз), диафентиурон, дикофол (сума от изомерите p, p' и o,p'), дитиокарбамати (дитиокарбамати, изразени като CS<sub>2</sub>, включително манеб, манкозеп, метирам, пропинеб, тирам и цирам) и метиокарб (сума от метиокарб и метиокарб сулфоксид и сулфон, изразена като метиокарб).

<sup>(9)</sup> Остатъчни вещества от хексафлумурон, метиокарб (сума от метиокарб, метиокарб сулфоксид и сулфон, изразена като метиокарб), фентоат и тиофанат-метил.

<sup>(10)</sup> Остатъчни вещества от дикофол (сума от изомерите p, p' и o,p'), динотефуран, фолпет, прохлораз (сума от прохлораз и неговите метаболити, съдържащи частта 2,4,6-трихлорофенол, изразена като прохлораз), тиофанат-метил и трифорин.

<sup>(11)</sup> За целите на настоящото приложение оцветители тип „Судан“ се отнася за следните химични вещества: i) Судан I (CAS № 842-07-9); ii) Судан II (CAS № 3118-97-6); iii) Судан III (CAS № 85-86-9); iv) аленочервено; или Судан IV (CAS № 85-83-6).

<sup>(12)</sup> Остатъчни вещества от карбофуран.

<sup>(13)</sup> Остатъчни вещества от ацефат и диафентиурон.

<sup>(14)</sup> Референтен метод EN/ISO 6579-1 или метод, валидиран спрямо него съгласно най-новата версия на стандарт EN/ISO 16140 или други подобни международно приети протоколи.

<sup>(15)</sup> Остатъчни вещества от форметанат (сума от форметанат и неговите соли, изразена като форметанат (хидрохлорид), протиофос и трифорин).

<sup>(16)</sup> Остатъчни вещества от ацефат, дикротофос, протиофос, хиналфос и трифорин.

<sup>(17)</sup> Референтни методи: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 или ISO 5522:1981.

<sup>(18)</sup> Остатъчни вещества от диафентиурон, форметанат (сума от форметанат и неговите соли, изразена като форметанат (хидрохлорид) и тиофанат-метил).

<sup>(19)</sup> Остатъчни вещества от дитиокарбамати (дитиокарбамати, изразени като CS<sub>2</sub>, включително манеб, манкозеп, метирам, пропинеб, тирам и цирам) и метрафенон.

<sup>(20)</sup> Остатъчни вещества от прохлораз.

<sup>(21)</sup> Остатъчни вещества от дитиокарбамати (дитиокарбамати, изразени като CS<sub>2</sub>, включително манеб, манкозеп, метирам, пропинеб, тирам и цирам), фентоат и хиналфос.“

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/2299 НА КОМИСИЯТА

от 12 декември 2017 година

за разрешаване на препарат от *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M като фуражна добавка за прасета за угодяване, видове свине с по-малко стопанско значение, отбити и за угодяване, пилета за угодяване, птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за угодяване, и птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за носачки, за разрешаване на посочената фуражна добавка за употреба във вода за пиене и за изменение на регламенти (ЕО) № 2036/2005, (ЕО) № 1200/2005 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2013 (притежател на разрешението Danstar Ferment AG, представлявано от Lallemand SAS)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение. В член 10 от посочения регламент се предвижда извършването на повторна оценка на добавките, чиято употреба е разрешена съгласно Директива 70/524/ЕИО на Съвета <sup>(2)</sup>.
- (2) В съответствие с Директива 70/524/ЕИО беше разрешена безсрочната употреба на препарата от *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M като фуражна добавка за пилета за угодяване с Регламент (ЕО) № 1200/2005 на Комисията <sup>(3)</sup>, а като фуражна добавка за прасета за угодяване — с Регламент (ЕО) № 2036/2005 на Комисията <sup>(4)</sup>. Впоследствие посоченият препарат беше вписан в Регистъра на фуражните добавки като съществуващ продукт в съответствие с член 10, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1831/2003. С Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2013 на Комисията <sup>(5)</sup> беше разрешена употребата на посочения препарат във вода за пиене за отбити прасенца, прасета за угодяване, кокошки носачки и пилета за угодяване.
- (3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от същия регламент беше подадено заявление за извършване на повторна оценка на препарата от *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M като фуражна добавка за пилета за угодяване и за прасета за угодяване, а в съответствие с член 7 от посочения регламент — за разрешаване на употреба при видове свине с по-малко стопанско значение, отбити и за угодяване, птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за угодяване, и птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за носачки, както и за употреба във вода за пиене, с искане добавката да се класифицира в категорията „зоотехнически добавки“. Посоченото заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (4) В становището си от 20 април 2016 г. <sup>(6)</sup> Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба препаратът от *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и на човека, нито върху околната среда. Органът също така заключи, че употребата на препарата във фуражи и във вода за пиене може да подобри зоотехническите показатели при прасета за угодяване и пилета за угодяване. Той счита, че тъй като механизмът на действие на добавката се приема за идентичен, препаратът също така може да подобри зоотехническите показатели при видове свине с по-малко стопанско значение, отбити и за угодяване, птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за угодяване, и птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за носачки. Органът не счита, че са необходими

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

<sup>(2)</sup> Директива 70/524/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1970 г. относно добавките при храненето на животни (ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 1200/2005 на Комисията от 26 юли 2005 г. относно постоянни разрешения за някои добавки към храни за животни и временни разрешения за ново използване на добавки, които вече са разрешени в хранителните продукти (ОВ L 195, 27.7.2005 г., стр. 6).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕО) № 2036/2005 на Комисията от 14 декември 2005 г. относно безсрочно разрешаване употребата на някои добавки в храните за животни и временното разрешаване на нов вид употреба на някои добавки, чиято употреба в храните за животни вече е разрешена (ОВ L 328, 15.12.2005 г., стр. 13).

<sup>(5)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2013 на Комисията от 6 май 2013 г. за разрешаване на препарат от *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M като фуражна добавка за употреба в питейната вода на отбити прасенца, свине за угодяване, кокошки носачки и пилета за угодяване (притежател на разрешителното Lallemand SAS) (ОВ L 125, 7.5.2013 г., стр. 1).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2016; 14(6):4483.

специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

- (5) При оценката на препарата от *Pediosoccus acidilactici* CNCM MA 18/5M беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложение I към настоящия регламент.
- (6) С оглед на предоставянето на ново разрешение съгласно Регламент (ЕО) № 1831/2003 регламенти (ЕО) № 1200/2005, (ЕО) № 2036/2005 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2013 следва да бъдат съответно изменени.
- (7) Тъй като няма съображения във връзка с безопасността, които да налагат незабавното прилагане на измененията в условията на разрешението, е целесъобразно да се предвиди преходен период, за да се даде възможност на заинтересованите страни да предприемат необходимото, за да спазват новите изисквания, произтичащи от разрешението.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

##### Разрешаване

Разрешава се употребата на посочения в приложение I препарат, който принадлежи към категорията „зоотехнически добавки“ и към функционалната група „стабилизатори на чревната флора“, като добавка при храненето на животните при спазване на условията, определени в същото приложение.

#### Член 2

##### Изменение на Регламент (ЕО) № 1200/2005

В приложение II към Регламент (ЕО) № 1200/2005 вписването Е 1712 за *Pediosoccus acidilactici* CNCM MA 18/5M се заличава.

#### Член 3

##### Изменение на Регламент (ЕО) № 2036/2005

В приложение I към Регламент (ЕО) № 2036/2005 вписването Е 1712 за *Pediosoccus acidilactici* CNCM MA 18/5M се заличава.

#### Член 4

##### Изменение на Регламент (ЕС) № 413/2013

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2013 се заменя с приложение II към настоящия регламент за изпълнение.

#### Член 5

##### Преходни мерки

Посоченият в приложение I препарат и съдържащите го фуражи, които са произведени и етикетирани преди 2 юли 2018 г. в съответствие с правилата, приложими преди 2 януари 2018 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се употребяват до изчерпване на складовите наличности.

## Член 6

**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2017 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Jean-Claude JUNCKER

---

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешението	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %		CFU/l вода за пиене			

**Категория: „зоотехнически добавки“. Функционална група: „стабилизатори на чревната флора“.**

4d1712	Danstar Ferment AG, представлявано от Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCMMA-18/5M	<p><b>Състав на добавката:</b></p> <p>Препарат от <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M с минимално съдържание на <math>1 \times 10^{10}</math> CFU/g</p> <p>В твърдо състояние със и без покривен слой</p> <p><b>Характеристика на активното вещество:</b></p> <p>Жизнеспособни клетки на <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M</p> <p>Метод за анализ (!):</p> <p>Преброяване на активното вещество във фуражната добавка, премиксите, фуражите и водата: метод чрез разстилане върху пластина (EN 15786:2009).</p> <p>Идентификация: метод на пулсовата гел електрофореза (PFGE).</p>	<p>Прасета за угояване</p> <p>Видове свине с по-малко стопанско значение, отбити и за угояване</p> <p>Пилета за угояване и птичи видове с по-малко стопанско значение, отглеждани за угояване и за носачки</p>	—	$1 \times 10^9$	—	$5 \times 10^8$	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В упътването за употреба на добавката, премикса и комбиниранияте фуражи се посочват условията на съхранение, устойчивостта при топлинна обработка и устойчивостта във вода за пиене.</li> <li>2. При употреба на добавката във вода за пиене се осигурява нейната хомогенна дисперсия.</li> <li>3. Разрешава се употребата във фуражи, съдържащи следните разрешени кокцидиостатици: декохинат, халофугинон, диклазурил и никарбазин.</li> </ol>	2.1.2028 г.
--------	---	--	--	--	---	-----------------	---	-----------------	---	--	-------------

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешението	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %		CFU/l вода за пиене			
										<p>4. За потребителите на добавката и премиксите стопанските субекти в областта на фуражите установяват процедури за безопасна работа и организационни мерки за преодоляване на потенциалните рискове в резултат на употребата им. Когато тези рискове не могат да бъдат отстранени или сведени до минимум чрез споменатите процедури и мерки, добавката и премиксите се използват с лични предпазни средства, включително предпазна дихателна маска.</p> <p>5. Добавката може да се използва във вода за пиене.</p>	

(<sup>1</sup>) Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на следния интернет адрес на референтната лаборатория: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешението	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
						CFU/l вода за пиене			
<b>Категория: „зоотехнически добавки“. Функционална група: „стабилизатори на чревната флора“</b>									
4d1712	Lallemand SAS	<i>Pediosoccus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Препарат от <i>Pediosoccus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M с минимално съдържание на <math>1 \times 10^{10}</math> CFU/g добавка</p> <p><i>Характеристика на активното вещество:</i></p> <p>Жизнеспособни клетки на <i>Pediosoccus acidilactici</i> CNCM MA 18/5 M</p> <p><i>Метод за анализ</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Преброяване: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15786:2009).</p> <p>Идентификация: пулсова гел електрофореза (PFGE)</p>	<p>Прасенца (отбити)</p> <p>Кокошки носачки</p>	—	$5 \times 10^8$	—	<p>1. В упътването за употреба на добавката се посочват условията на съхранение, устойчивостта при топлинна обработка и устойчивостта във вода за пиене.</p> <p>2. За прасенца (отбити) до 35 kg.</p> <p>3. Мерки за безопасност: по време на работа се използват предпазна дихателна маска, предпазни очила и ръкавици.</p> <p>4. Добавката се смесва с други фуражни добавки или фуражни суровини, за да се осъществи напълно нейната хомогенна дисперсия във вода за пиене.</p>	27.5.2023 г.

<sup>(1)</sup> Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на следния интернет адрес на референтната лаборатория: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.



**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/2300 НА КОМИСИЯТА****от 12 декември 2017 година**

**за започване на разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чрез внос на лимонена киселина, изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз <sup>(1)</sup>, и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от него,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

**А. ИСКАНЕ**

- (1) Европейската комисия („Комисията“) получи искане в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 („основния регламент“) за разследване на предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса, изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа.
- (2) Искането бе подадено на 30 октомври 2017 г. от европейската промишленост, ангажирана с производството на лимонена киселина.

**Б. ПРОДУКТ**

- (3) Продуктът, разглеждан във връзка с предполагаемото заобикаляне на мерките, е лимонена киселина (включително тринатриев цитрат дихидрат), понастоящем класирана в кодове по КН ex 2918 14 00 (код по ТАРИК 2918 14 00 90) и ex 2918 15 00 (код по ТАРИК 2918 15 00 19) и с произход от Китайската народна република („разглежданият продукт“).
- (4) Продуктът, предмет на разследването, е същият като определения в предходното съображение, но изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа, и понастоящем класиран в същите кодове по КН като разглеждания продукт („продуктът, предмет на разследването“).

**В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ**

- (5) Действащите понастоящем мерки, които вероятно се заобикалят, са антидъмпинговите мерки, наложени върху разглеждания продукт с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 на Комисията <sup>(2)</sup> („съществуващите мерки“).

**Г. ОСНОВАНИЯ**

- (6) Искането съдържа достатъчно доказателства за това, че наложените върху разглеждания продукт антидъмпингови мерки се заобикалят посредством изпращане на вноса на продукта, предмет на разследването, от Камбоджа.
- (7) Представените доказателства са следните:
- (8) От искането е видно, че след налагането на мерките по отношение на разглеждания продукт, е настъпила значителна промяна в модела на търговия, засягаща износа от Китайската народна република и Камбоджа за Съюза, и че няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка за такава промяна, освен налагането на митото.

<sup>(1)</sup> ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

<sup>(2)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 на Комисията от 21 януари 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, след провеждане на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета и частични междинни преразглеждания съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 15, 22.1.2015 г., стр. 8).

- (9) Изглежда, че тази промяна може да се обясни с претоварването, със или без незначителни операции по усъвършенстване, на разглеждания продукт с произход от Китайската народна република през Камбоджа за Съюза.
- (10) Освен това искането съдържа достатъчно доказателства за това, че коригиращият ефект от съществуващите антидъмпингови мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Вносът на разглеждания продукт изглежда е бил заменен с внос на значителни количества от продукта, предмет на разследването. Освен това са налице достатъчно доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва по цени, по-ниски от непричиняващата вреда цена, определена в рамките на разследването, довело до налагането на съществуващите мерки.
- (11) На последно място, искането съдържа достатъчно доказателства за това, че цените на продукта, предмет на разследването, са дъмпингови по отношение на установената по-рано нормална стойност за разглеждания продукт.
- (12) Ако в хода на разследването бъдат установени практики на заобикаляне през Камбоджа, попадащи в обхвата на член 13 от основния регламент, но различни от операциите по претоварване, тези практики също могат да бъдат включени в разследването.
- (13) В искането освен това се пояснява, че регистрацията съгласно член 14, параграф 5 от основния регламент е необходима, за да се гарантира, че ефективната защита, осигурена от съществуващите антидъмпингови мерки, няма да бъде неоправдано отслабена.

#### Д. ПРОЦЕДУРА

- (14) Предвид гореизложеното Комисията направи заключението, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание да се започне разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент и да се въведе регистрационен режим за вноса на продуктите, предмет на разследването, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

##### а) Въпросници

- (15) За да получи информацията, която смята за необходима с оглед на извършването от нея разследване, Комисията ще изпрати въпросници на известните износители/производители в Камбоджа и на известните сдружения на износители/производители в Камбоджа, на известните вносители и на известните сдружения на вносители в Съюза, както и на съответните органи в Камбоджа и Китайската народна република. Ако е необходимо, информация може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.
- (16) Във всеки случай всички заинтересовани страни следва да се свържат с Комисията преди изтичането на срока, определен в член 3 от настоящия регламент, и да поискат въпросник в срока, определен в член 3, параграф 1 от настоящия регламент, като се има предвид, че срокът, определен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, важи за всички заинтересовани страни.
- (17) Съответните органи в Камбоджа и Китайската народна република ще бъдат уведомени за започването на разследването.

##### б) Събиране на информация и провеждане на изслушвания

- (18) Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице специални основания да бъдат изслушани.

##### в) Освобождаване на вноса от регистрационния режим или от мерките

- (19) В съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент вносът на продуктите, предмет на разследването, може да бъде освободен от регистрационен режим или от мерките, ако не представлява заобикаляне.

- (20) Тъй като предполагаемото заобикаляне се осъществява извън Съюза, на производителите на продуктите, предмет на разследването, в Камбоджа може да бъде предоставено освобождаване в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент, ако те съумеят да докажат, че не са свързани <sup>(1)</sup> с производител, по отношение на който се прилагат мерките <sup>(2)</sup>, и се установи, че не участват в практиките за заобикаляне, определени в член 13, параграфи 1 и 2 от основния регламент. Производителите, желаещи да получат освобождаване, следва да отправят надлежно подкрепено с доказателства искане в срока, посочен в член 3, параграф 3 от настоящия регламент.

#### Е. РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

- (21) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент по отношение на вноса на продукта, предмет на разследването, следва да бъде въведен регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в резултат на разследването бъде констатирано заобикаляне, могат да бъдат наложени антидъмпингови мита в подходящ размер, считано от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос.

#### Ж. СРОКОВЕ

- (22) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в които:
- заинтересованите страни могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят становищата си в писмен вид и да подадат попълнен въпросник или всякаква друга информация, която да бъде взета предвид в хода на разследването,
  - производителите в Камбоджа могат да поискат освобождаване от регистрационния режим по отношение на вноса или от мерките,
  - заинтересованите страни могат да отправят писмено искане да бъдат изслушани от Комисията.
- (23) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на повечето процедурни права, установени в основния регламент, зависи от това дали страната е заявила своя интерес в сроковете, посочени в член 3 от настоящия регламент.

#### З. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ

- (24) В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (25) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и може да се използват наличните факти.
- (26) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.
- (27) Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

<sup>(1)</sup> В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558) се счита, че две лица са свързани, ако: а) едно лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едно лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: и) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дяло/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

<sup>(2)</sup> При все това, дори ако производителите са свързани по смисъла на горепосоченото с дружества, за които се прилагат съществуващите мерки по отношение на вноса с произход от Китайската народна република, освобождаване може все пак да бъде предоставено, ако липсват доказателства, че отношенията с дружествата, за които се прилагат първоначалните мерки, са установени или използвани за заобикаляне на първоначалните мерки.

**И. ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО**

- (28) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

**Й. ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

- (29) Следва да се отбележи, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>.

**К. СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА**

- (30) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.
- (31) Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано.
- (32) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

С настоящото се започва разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036, с цел да се определи дали посредством вноса в Съюза на лимонена киселина (включително тринатриев цитрат дихидрат), понастоящем класирана в кодове по КН ex 2918 14 00 (код по ТАРИК 2918 14 00 20) и ex 2918 15 00 (код по ТАРИК 2918 15 00 13), изпращан от Камбоджа, независимо дали е с деклариран произход от Камбоджа, се заобикалят мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82.

**Член 2**

В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 митническите органи предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.

Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Комисията може с регламент да укаже на митническите органи да прекратят регистрационния режим за вноса в Съюза на продукти, произведени от производители, които са подали искане за освобождаване от регистрация и за които е констатирано, че отговарят на условията за предоставяне на освобождаване.

**Член 3**

- (1) Заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес като се свържат с Комисията и поискат съответните въпросници от Комисията в срок от 15 дни, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

- (2) Ако заинтересованите страни желаят представените от тях изложения да бъдат взети предвид по време на разследването, те трябва да представят становищата си в писмена форма и да подадат попълнения въпросник или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на получаване на въпросника, освен ако е посочено друго.
- (3) Производителите от Камбоджа, които искат освобождаване от регистрационен режим на вноса или от мерките, трябва да представят надлежно подкрепено с доказателства искане за това в същия 37-дневен срок.
- (4) Заинтересованите страни също така могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в същия 37-дневен срок.
- (5) Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.
- (6) Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“<sup>(1)</sup>. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане. Ако предоставящата информация страна не посочи основателна причина за искането си за поверително разглеждане, Комисията може да третира тази информация като неповерителна.
- (7) В съответствие с член 19, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако заинтересована страна, която предоставя поверителна информация, не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, тази информация може да не бъде взета предвид.
- (8) Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемистите отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1040 Brussels  
BELGIUM  
Електронна поща: TRADE-CITRIC-ACID-DUMPING@ec.europa.eu

#### Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(1)</sup> Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) 2016/1036 и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2017 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/2301 НА СЪВЕТА

от 4 декември 2017 година

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС във връзка с прилагането на член 68 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 209, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна <sup>(1)</sup>,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство между държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн („АКТБ“), от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС), бе подписано в Котону на 23 юни 2000 г. Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС влезе в сила на 1 април 2003 г.
- (2) По силата на член 100 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС приложения Ia, II, III, IV и VI към него могат да бъдат преразглеждани, адаптирани и/или изменени от Съвета на министрите АКТБ—ЕС въз основа на препоръка от Комитета АКТБ—ЕС за сътрудничество за финансиране на развитието.
- (3) По силата на член 15, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС Съветът на министрите АКТБ—ЕС може да делегира правомощия на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС.
- (4) В Дакар по време на съвместното заседание на Съвета на министрите на 6 май 2017 г. Съветът на министрите АКТБ—ЕС взе решение да предостави правомощия за делегиране на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС с цел вземането на решение относно прилагането на член 68 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС преди 31 декември 2017 г.
- (5) Целесъобразно е да се определи позицията, която да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС, тъй като решението ще има задължителна правна сила за Съюза.
- (6) Решението ще се прилага към приложение II, глава 3 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и има за цел да се подобри функционирането на системата за финансиране на подкрепата в случай на външни сътресения,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

1. Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС във връзка с прилагането на член 68 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, се основава на проекта на решение на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС, приложен към настоящото решение.
2. Незначителни промени в проекта на решението могат да бъдат одобрени от представителите на Съюза в Комитета на посланиците АКТБ—ЕС, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

<sup>(1)</sup> OVL 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

---

Член 2

След приемането му решението на Комитета на посланиците АКТЬ—ЕС се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2017 година.

За Съвета  
Председател  
U. PALO

---



## ПРОЕКТ НА

**РЕШЕНИЕ № .../2017 НА КОМИТЕТА НА ПОСЛАНИЦИТЕ АКТБ—ЕС**

от ...

**по отношение на прилагането на член 68 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС**

КОМИТЕТЪТ НА ПОСЛАНИЦИТЕ АКТБ—ЕС,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн („АКТБ“), от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна <sup>(1)</sup>, и по-специално член 100 от него, във връзка с член 15, параграф 4 и член 16, параграф 2,

като има предвид, че:

- (1) В член 68 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн („АКТБ“), от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна („Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС“) се посочва, че се въвежда система за механизъм за допълнителна подкрепа с цел смекчаването на краткосрочните отрицателни ефекти в резултат на външни шокове, засягащи икономиката на държавите от АКТБ. В параграф 4 от този член се посочва, че специфичните условия за механизма за подкрепа са посочени в приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС.
- (2) Механизмът, определен понастоящем в приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, трябва да бъде адаптиран към потребностите на страните и да гарантира гъвкаво и бързо предоставяне на подкрепа.
- (3) В член 100 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС се посочва, че приложения Iа, II, III, IV и VI към него могат да бъдат преразглеждани, адаптирани и/или изменени от Съвета на министрите АКТБ—ЕС въз основа на препоръка от Комитета АКТБ—ЕС за сътрудничество при финансиране на развитието.
- (4) В член 15, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС се посочва, че Съветът на министрите АКТБ—ЕС може да делегира правомощия на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС.
- (5) В член 16, параграф 2 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС се посочва, че Комитета на посланиците АКТБ—ЕС осъществява всеки мандат, който му е възложен от Съвета.
- (6) Съветът на министрите АКТБ—ЕС от 5 май 2017 г. възложи на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС мандат да приеме решение относно прилагането на член 68 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС по отношение на външни сътресения и за изменение на приложение II, глава 3.
- (7) Следва да бъде прието решение за прилагане на член 68 Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Финансовата подкрепа за държавите от АКТБ в случай на макроикономическа нестабилност в резултат на външни шокове, предвидена в член 68 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, се управлява съгласно разпоредбите на настоящото решение.

## Член 2

1. От резерва на 11<sup>-ия</sup> ЕФР може да бъде мобилизирана допълнителна подкрепа за непредвидени нужди с цел смекчаване на краткосрочните отрицателни ефекти в резултат на външни шокове, включително ефекта върху приходите от износ, и продължаване на социоекономическите реформи и политики, изложени на риск поради спада в приходите.

<sup>(1)</sup> OVL 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

2. Държавите от АКТЬ, засегнати от външни шокове, отправят искане за финансова подкрепа за тази цел до Европейската комисия, което ще бъде разгледано чрез подход, насочен към потребностите и всеки отделен случай, в рамките на многогодишната финансова рамка за сътрудничество по силата на Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС.

3. Подпомагането се предоставя и прилага в съответствие с процедурите, които позволяват бързи, гъвкави и ефективни действия. Европейската комисия ще докладва периодично на Комитета за сътрудничество АКТЬ—ЕС за финансиране на развитието.

#### Член 3

Договарящите страни по споразумението, Европейската комисия и Секретариатът на АКТЬ се уведомяват относно практическото прилагане на специфичните условия на член 68.

#### Член 4

Приложение II, глава 3 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС се прилага в съответствие с настоящото решение.

#### Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Комитета на посланиците АКТЬ—ЕС  
Председател

---

**РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2017/2302 НА СЪВЕТА****от 12 декември 2017 година****в подкрепа на дейностите на ОЗХО за подпомагане на операциите по почистване на бившия обект за съхранение на химическо оръжие в Либия в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, параграф 1 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 20 юли 2016 г. изпълнителният съвет на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) прие решение ЕС-М-52/DEC.1, озаглавено „Унищожаване на оставащото химическо оръжие в Либия“, и отправи искане към генералния директор на ОЗХО да подпомогне Либия в разработването на изменен план за унищожаване на химическото оръжие от категория 2 в Либия.
- (2) На 22 юли 2016 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 2298, в която приветства и одобри Решение ЕС-М-52/DEC.1 и отправи искане към генералния директор на ОЗХО да докладва редовно на Съвета за сигурност до приключването и потвърждаването на процеса на унищожаване.
- (3) На 27 юли 2016 г. изпълнителният съвет на ОЗХО прие решение ЕС-М-52/DEC.2 относно подробните изисквания за унищожаването на оставащото химическо оръжие от категория 2 в Либия.
- (4) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение („Стратегията“), в която се подчертава решаващата роля на Конвенцията за забрана на разработването, производството, натрупването и употребата на химическо оръжие и за неговото унищожаване („Конвенцията за химическото оръжие“) и на ОЗХО за създаването на свят без химическо оръжие.
- (5) Съюзът активно изпълнява Стратегията и привежда в изпълнение мерките, изброени в глава III от нея, по-специално като отпуска финансови средства в подкрепа на конкретни проекти, осъществявани от многостранни институции като ОЗХО.
- (6) На 1 август 2016 г. генералният директор на ОЗХО публикува бележка, в която се призовава за доброволни вноски в новия доверителен фонд в подкрепа на Либия (S/1400/2016).
- (7) На 29 септември 2017 г. ОЗХО отправи искане към Европейския съюз да обмисли отпускането на своевременна помощ за финансиране на операциите по почистване на обектите в Либия за унищожаване и съхранение на химическо оръжие.
- (8) Съюзът е категоричен и последователен поддръжник на ОЗХО при изпълнението на нейния мандат. В Декларацията на ЕС от 7 април 2017 г. се посочва, че Съюзът ще продължи да подкрепя усилията и дейността на ОЗХО.
- (9) Техническото изпълнение на настоящото решение следва да бъде възложено на ОЗХО. Подкрепяните от ЕС проекти могат да бъдат финансирани единствено чрез доброволни вноски в полза на техническия секретариат на ОЗХО. Предоставянето на такива вноски от страна на Съюза ще способства за това ОЗХО да може да продължи да изпълнява задачите си, посочени в съответните решения на изпълнителния съвет на ОЗХО.
- (10) Надзорът на правилното изпълнение на финансовия принос на Съюза следва да бъде възложен на Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

1. Съюзът подкрепя ОЗХО за пълното унищожаване на запасите от химическо оръжие в Либия, което подлежи на мерките за проверка по Конвенцията за химическото оръжие.

2. Проектът, подкрепен с настоящото решение на Съвета, допринася за разходите, свързани с операциите на ОЗХО по почистване на бившия обект за съхранение на химическо оръжие в Ruwagha, Либия.

Подробно описание на проекта се съдържа в приложението.

#### Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на дейностите, посочени в член 1, параграф 2, се възлага на ОЗХО. ОЗХО изпълнява тази функция под ръководството на ВП. За тази цел ВП сключва необходимите договорености с ОЗХО.

#### Член 3

1. Референтната сума за изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2, е 3 035 590,80 EUR.
2. Разходите, които се финансират от сумата по параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими за бюджета на Съюза.
3. Комисията упражнява надзор на правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране с ОЗХО. В споразумението за финансиране се посочва, че ОЗХО трябва да осигури видимост на приноса на ЕС, съответстваща на неговия размер.
4. Комисията полага усилия да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за евентуалните трудности в хода на този процес и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

#### Член 4

1. ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвени от ОЗХО. Тези доклади служат за основа на оценката, извършвана от Съвета.
2. Комисията предоставя на Съвета информация по финансовите аспекти на изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2.

#### Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 20 месеца след датата на сключване на посоченото в член 3, параграф 3 споразумение за финансиране между Комисията и ОЗХО или шест месеца след влизането му в сила, ако към тази дата не е сключено споразумение за финансиране.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2017 година

За Съвета  
Председател  
S. MIKSER

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## 1 Контекст

През февруари 2014 г. Либия приключи унищожаването на химическо оръжие от категория 1 в обекта в Ruwagha, провинция Al Jufra. В резултат на процеса на унищожаване 24 транспортни контейнера бяха запълнени с токсични отпадъци, а три контейнера бяха запълнени със солеви разтвори. През 2016 г. Либия беше в състояние да декантира химическо оръжие от категория 2 (прекурсори), което беше складирано в 45 цистерни в лошо състояние, в нови контейнери, съответстващи на изискванията на Международната организация по стандартизация (ISO). В съответствие с решението на изпълнителния съвет на ОЗХО (ЕС-М-52/ДЕС.2 от 27 юли 2016 г.) новите контейнери по ISO бяха транспортирани до пристанището в Misrata с цел да бъдат изпратени в Германия за обезвреждане в специализиран обект. По време на декантирането в една от цистерните е настъпила екзотермична реакция. Поради неизвестния характер и високия вискозитет на материала, останал в цистерната, германските органи не можаха да я приемат за унищожаване. Първоначалните 45 декантирани цистерни все още се съхраняват в обекта в Ruwagha. Тези цистерни са в различна степен на разложение и в много от тях все още се съдържат остатъци от химическите вещества, които са полепнали по стените или които е било невъзможно да бъдат изцяло изпомпани. Освен това, приблизително 350 тона отпадъчни води от хидролиза на HD (дестилиран иприт) също се съхраняват в обекта в Ruwagha. Счита се, че много от контейнерите са пълни с реакционна маса, съдържаща високо киселинни и опасни химикали, които не са стабилизирани. Няколко контейнера, които са корозирали и при които се наблюдава теч, се нуждаят от допълнителна обработка за правилно обезвреждане.

В доклада от 83-тото си заседание (от 11 ноември 2016 г.) изпълнителният съвет на ОЗХО отправи искане към техническия секретариат на ОЗХО да вземе проби, когато положението със сигурността в Либия позволява това, но до този момент положението със сигурността не позволява това да бъде извършено. Вземането на проби от зоната може да се адаптира към положението със сигурността чрез заснемането на видеоматериали в реално време.

В своето решение ЕС-М-53/ДЕС.1 от 26 август 2016 г. изпълнителният съвет на ОЗХО — в точка 2 от постановителната част, в която приветства доброволните финансови вноски и ангажименти от различни държави — страни по Конвенцията, в подкрепа на операциите по унищожаване — отчете, че Европейският съюз, в очакване на одобрение в рамките на Съюза, е уведолил техническия секретариат за намерението си да предостави финансиране за унищожаването на оставащите декантирани цистерни и за почистването на околната среда в Ruwagha. Фактът, че Съюзът отделя своевременно внимание на този въпрос, ще даде възможност на Либия да се освободи напълно от предишните програми за химическо оръжие по екологосъобразен начин, което ще подчертае приноса на Съюза за региона и ще има както краткосрочни, така и дългосрочни последици.

## 2. Общи цели

Общата цел на действието е да допринесе за премахването и пълното унищожаване на запасите от химическо оръжие в Либия.

Конкретните цели са следните:

- цялостно приключване на операциите по почистване на бившия обект за съхранение на химическо оръжие в Ruwagha (провинция Al Jufra) по екологосъобразен начин, което подлежи на мерките за проверка, предвидени в Конвенцията за химическото оръжие;
- повишаване на капацитета на либийския национален орган (ЛНО), определен съгласно член VII, параграф 4 от Конвенцията за химическото оръжие, и на органите, участващи в унищожаването, обеззаразяването и обезвреждането на химически материали в Либия;
- обучение на лицата, ангажирани с тази дейност, да събират, регистрират и пренасят проби от почвата във и около склада за цистерни в Ruwagha в съответствие със стандартите на ОЗХО чрез използването на видеоматериали в реално време и запечатани камери на ОЗХО, с цел спазване на изискванията в доклада от 83-тото заседание на изпълнителния съвет.

## 3. Описание на дейностите

Техническият секретариат на ОЗХО ще предостави помощ на либийския национален орган, който ще носи крайната отговорност за цялостното приключване на операциите по почистване.

Техническият секретариат на ОЗХО ще сключи споразумение за принос със Службата на ООН за проектни услуги (UNOPS), за да бъде наето либийско експертно дружество за изпълнение на проекта и да бъде осигурено плащането на либийското дружество. ОЗХО, в партньорство с либийския национален орган, ще наблюдава и утвърждава извършената работа.

Дейност 1: Координационни срещи между техническия секретариат на ОЗХО, либийския национален орган, консултанти и експерти, както и технически посещения

Планираните дейности са, както следва:

- технически консултативни срещи между техническия секретариат на ОЗХО, либийските представители и техническия съветник по проекта на либийския национален орган. От съображения за сигурност срещите ще се провеждат в Тунис;
- посещения на представители на UNOPS и Либия в производствени предприятия и дружества за превоз, продажби и предоставяне на услуги.

Срок: през целия срок на изпълнение на проекта.

Дейност 2: Сключване на договори за услуги

Планираните дейности са, както следва:

- ангажиране на технически консултант за либийския национален орган;
- сключване на договор с инженерно дружество за проектирането на изпарителен басейн;
- наемане на местен персонал за дейностите по почистване;
- комуникационно оборудване в подкрепа на заснемането на видеоматериали в реално време с цел вземане на проби.

Срок: от първия до шестия месец на проекта.

Дейност 3: Техническо обучение и обучение по вземане на проби за либийския национален орган

Планираните дейности са, както следва:

- обучение на либийски представители от екипи за обучение, съставени от инспектори на ОЗХО, по събирането на проби, запечатването и системата за надзор;
- предоставяне на възможност за участие и обучение на либийски представители в областта на заснемането с камера и на видеоматериали в реално време в Тунис. Обучението на място не може да се извърши поради липсата на подкрепа от страна на Отдела за безопасност и сигурност на Организацията на Обединените нации, както и поради високите разходи за застраховка на наетите лица в опасната зона;
- вземане на проби от страна на обучените либийски представители.

Срок: от първия до третия месец на проекта

Дейност 4: Наемане и доставка на оборудване и материали, включително разходи за подмяна, ремонт и поддръжка

Наемане и доставка на оборудване в подкрепа на изграждането на изпарителните басейни. Ще бъдат положени всички усилия по-скоро за наемане на оборудване, доколкото е възможно, отколкото придобиване на права върху собствеността; въпреки това част от оборудването ще се счита за замърсено и неподлежащо на връщане. По този начин при приключването на проекта либийският национален орган ще придобие права върху собствеността и ще задържи част от оборудването. Химическите вещества за процеса на неутрализация, както и тръбопроводите и тръбните елементи, ще бъдат част от консумативите по проекта. Цялото оборудване, необходимо за основните строителни работи, т.е. кранове, булдозери, мотокари, ще бъде наето.

Набавянето и наемането на оборудване и материали от либийски дружества ще се извършват от UNOPS. Въпреки това някои елементи, в зависимост от целесъобразността и разходите, могат да бъдат набавени от ОЗХО.

Срок: през целия срок на изпълнение на проекта, доколкото и когато са необходими оборудване и услуги.

Дейност 5: Доставка на предпазни средства и системи за откриване, както и медицински доставки и подкрепа

При работа с опасни химически вещества е необходимо да се използват лични предпазни средства (ЛПС). Очаква се всички ЛПС да са замърсени, поради което трябва да бъдат унищожени на място. Неизползваното оборудване ще стане собственост на либийския национален орган по Конвенцията за химическото оръжие.

Доставката на оборудването и материалите ще бъде уточнена между ОЗХО и UNOPS.

Срок: през целия срок на изпълнение на проекта.

Дейност 6: Изпълнение на проекта

Техническият секретариат на ОЗХО ще осъществява надзор на управлението на програмата; това трябва да включва разработване на ключови етапи, вътрешни прегледи, надзор на договорните споразумения и финансово управление. Средствата няма да бъдат отпуснати от UNOPS на либийските дружества, докато либийският национален орган не потвърди писмено на ръководителя на програмата от страна на ОЗХО, че работата е извършена по удовлетворителен за него начин. Предвидените дейности включват:

- предоставяне на външни услуги или споразумение за специални услуги за техническа помощ при изпълнението на проекта;
- плащане на такси за управление за услугите по доставка и сключване на договори, извършени от Службата на ООН за проектни услуги.

Срок: през целия срок на изпълнение на проекта.

#### 4. Примерен план за действие

Дейностите, които трябва да бъдат извършени в рамките на това действие, ще се състоят от подготвителен етап, следван от три оперативни етапа.

Подготвителен етап:

Ще бъде наето експертно дружество, което ще осигури обучение за либийския национален орган в областта на вземането на проби и ще предоставя технически съвети и подкрепа през целия срок на изпълнение на проекта. Ще бъде установено споразумение за финансов принос между ОЗХО и UNOPS за наемането на местни дружества за проектиране на изпарителния басейн, за предоставяне на неотложна медицинска помощ, за набавяне и наемане на необходимите стоки и за изпълнение на действията по почистване.

Първи етап:

От почвата около контейнерите с теч ще бъдат взети проби чрез видео наблюдение в реално време. Това ще включва видеоматериали в реално време, излъчвани към оперативния център, с цел инспекторите от ОЗХО да наблюдават вземането на проби и пакетирането. Контейнерите, които преди това са били декантирани преди изпращането на химическите вещества, ще бъдат измити с обеззаразителни вещества и вода, което ще бъде последвано от транспортиране на празните контейнери до топилно предприятие за унищожаване. Водата, използвана за измиването, ще бъде събрана в контейнери, които вече ще са налични на място, докато се чака изграждането на изпарителния басейн.

Втори етап:

Ще бъдат проектирани и изградени два изпарителни басейна, които ще поемат материала, събран през първия етап, и неутрализираното преди това съдържание на 24-те цистерни, за естествено изпарение на водата и заравяне в земята на неопасните соли. Цистерните, използвани за неутрализиране на съдържанието на 24-те замърсени цистерни, ще бъдат транспортирани до топилно предприятие за унищожаване.

Трети етап:

Приблизително 350 тона отпадъчни води от хидролиза на HD (дестилиран иприт), които понастоящем се съхраняват в обекта в Ruwagha, ще бъдат анализирани и обработени, според необходимостта, след което ще бъдат изпомпани в басейните с цел неутрализиране, стабилизиране, изпаряване и заравяне на земята.

#### 5. Очаквани резултати

Очакваните резултати от действието са следните:

- пълно прекратяване на програмата за химическо оръжие на Либия;
- пълно почистване на бившия обект за съхранение на химическо оръжие в Ruwagha, Либия, включително чрез пълното унищожаване на 45 декантирани контейнера, в т.ч. транспортирането до топилно предприятие и стабилизирането и унищожаването на 350 тона отпадъчни води от HD;

- предоставяне на техническо обучение и обучение по вземане на проби за либийския национален орган по Конвенцията за химическото оръжие;
- приключване, под ръководството на ОЗХО, на вземането на проби и транспортирането на почвата около контейнерите с теч.

#### 6. Планирана продължителност

Предвижда се продължителността на проекта да бъде 20 месеца.

#### 7. Видимост на Съюза

Видимост на финансирането от ЕС на прояви или заседания на ОЗХО: финансовата подкрепа от Европейския съюз ще бъде отчетена в докладите на генералния директор на ОЗХО и на изпълнителния съвет, отнасящи се до дейностите в Либия. Знамето на ЕС ще бъде поставено върху цялата проектна документация.

Видимост на финансирането от ЕС на оборудване: ОЗХО ще поиска от либийския национален орган да постави подобаващо обозначение върху цялото оборудване, закупено със средства от ЕС, което не е за еднократна употреба, в т. ч. логото на ЕС. ОЗХО ще отправи искане и към UNOPS да прилага такива разпоредби относно видимостта на финансовата подкрепа от Европейския съюз. Когато такова обозначение би могло да застраши привилегиите и имунитетите на ОЗХО или безопасността на персонала на организацията или на крайните бенефициенти, ще бъдат постигнати подходящи алтернативни договорености.

#### 8. Управителен комитет

Управителният комитет за този проект ще се състои от представители на ЕСВД и на ОЗХО. Управителният комитет редовно — поне веднъж на 6 месеца — ще прави преглед на изпълнението на настоящото решение, включително посредством електронни средства за комуникация.

#### 9. Докладване

На всеки шест месеца ОЗХО ще изготвя описателен доклад за напредъка с цел преглед на напредъка към цялостното изпълнение на резултатите по проекта. ОЗХО ще представи окончателен описателен и финансов доклад в срок от шест месеца след края на периода на изпълнение.

---



**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА (ОВППС) 2017/2303****от 12 декември 2017 година**

**в подкрепа на непрекъснатото прилагане на Резолюция 2118 (2013) на Съвета за сигурност на ООН и на Решението ЕС-М-33/ДЕС.1 на Изпълнителния съвет на ОЗХО относно унищожаването на сирийските химически оръжия в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, параграф 1 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 27 септември 2013 г. по време на своята сесия ЕС-М-33 Изпълнителният съвет на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) прие „Решение относно унищожаването на сирийските химически оръжия“ („ЕС-М-33/ДЕС.1“).
- (2) На 27 септември 2013 г. Съветът за сигурност на ООН (ССООН) прие Резолюция 2118 (2013), с която се одобрява ЕС-М-33/ДЕС.1.
- (3) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение („Стратегията“), в която се подчертава решаващата роля на Конвенцията за забрана на разработването, производството, натрупването и употребата на химическо оръжие и за неговото унищожаване и на ОЗХО за създаването на свят без химическо оръжие.
- (4) Съюзът активно изпълнява Стратегията и привежда в изпълнение мерките, изброени в глава III от нея, по-специално като отпуска финансови средства в подкрепа на конкретни проекти, осъществявани от многостранни институции като ОЗХО.
- (5) На 9 декември 2013 г. Съветът прие Решение 2013/726/ОВППС <sup>(1)</sup> в подкрепа на предоставянето на продукти за информиране за ситуацията, свързани със сигурността на съвместната мисия ОЗХО-ООН за унищожаване на сирийските химически оръжия, чрез предоставяне на ОЗХО на продукти на базата на спътникови изображения и информационни продукти, които имат отношение, от Сателитния център на Европейския съюз (SatCen). Сроктът на действие на Решение 2013/726/ОВППС изтече на 30 септември 2015 г.
- (6) На 30 ноември 2015 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2015/2215 в подкрепа на ОЗХО и на съвместния механизъм за разследване между ОЗХО и ООН, създаден с Резолюция 2235 (2015) на ССООН <sup>(2)</sup>.
- (7) На 10 юли 2017 г. Техническият секретариат на ОЗХО поиска да се възобнови предоставянето от Съюза на продукти на базата на сателитни изображения в полза на операциите в Сирия. Според ОЗХО има доказана полза от тази услуга за разполагането в Сирия на мисията за установяване на фактите на ОЗХО и на други екипи, например екипа за оценяване на декларациите, по отношение на безопасността на персонала и доброто провеждане на мисиите.
- (8) Съюзът е категоричен и последователен поддръжник на ОЗХО при изпълнението на нейния мандат. В Декларацията на Съюза от 7 април 2017 г. се посочва, че Съюзът ще продължи да подкрепя усилията и работата на ОЗХО, по-специално в Сирия, включително на мисията за установяване на фактите и на съвместния механизъм за разследване между ОЗХО и ООН, що се отнася до разследването на употребата на химически оръжия.
- (9) Техническото изпълнение на настоящото решение следва да бъде възложено на ОЗХО. Подкрепяните от Съюза проекти могат да бъдат финансирани единствено чрез доброволни вноски в полза на Техническият секретариат на ОЗХО. Предоставянето на такива вноски от страна на Съюза ще бъде определящо за възможността на ОЗХО да продължи да изпълнява задачите си, посочени в съответните решения на Изпълнителния съвет на ОЗХО и Резолюция 2118 на Съвета за сигурност на ООН.

<sup>(1)</sup> Решение 2013/726/ОВППС на Съвета от 9 декември 2013 г. в подкрепа на резолюция 2118 (2013) на Съвета за сигурност и на решение на изпълнителния съвет на ОЗХО ЕС-М-33/Дес 1 в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 329, 10.12.2013 г., стр. 41).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2015/2215 на Съвета от 30 ноември 2015 г. в подкрепа на Резолюция 2235 (2015) на ССООН за създаване на съвместен механизъм за разследване между ОЗХО и ООН с цел идентифициране на извършителите на химически атаки в Сирийската арабска република (ОВ L 314, 1.12.2015 г., стр. 51).

(10) Надзорът на правилното изпълнение на финансовия принос на Съюза следва да бъде възложен на Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

1. Съюзът подпомага дейностите на ОЗХО, като допринася за разходите, свързани с инспекциите и проверките на унищожаването на сирийските химически оръжия, както и за разходите, свързани с дейностите, които допълват основните възложени задачи в подкрепа на изпълнението на Резолюция 2118 (2013) на ССООН и на ЕС-М-33/DEC.1, както и последващите свързани с тях резолюции и решения.
2. С настоящото решение се подкрепя проектът за предоставяне на продукти за информиране за ситуацията, свързани със сигурността на мисията за установяване на фактите, включително относно статуса на пътната мрежа, чрез предоставяне на ОЗХО на продукти на базата на сателитни изображения от SatCen.

Подробно описание на проекта се съдържа в приложението.

#### Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на проекта, посочен в член 1, параграф 2, се възлага на ОЗХО. ОЗХО изпълнява тази функция под ръководството на ВП. За тази цел ВП сключва необходимите договорености с ОЗХО.

#### Член 3

1. Референтната сума за изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2, е 1 003 717,00 EUR.
2. Разходите, които се финансират от сумата по параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими за бюджета на Съюза.
3. Комисията упражнява надзор на правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране с ОЗХО. В споразумението за финансиране се посочва, че ОЗХО трябва да осигури видимост на приноса на Съюза, съответстваща на неговия размер.
4. Комисията полага усилия да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за евентуалните трудности в хода на този процес и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

#### Член 4

1. ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвени от ОЗХО. Тези доклади служат за основа на оценката, извършвана от Съвета.
2. Комисията предоставя на Съвета информация по финансовите аспекти на изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2.

#### Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 12 месеца след датата на сключване на посоченото в член 3, параграф 3 споразумение за финансиране между Комисията и ОЗХО или шест месеца след влизането му в сила, ако към тази дата не е сключено споразумение за финансиране.

Съставено в 12 декември 2017 година

За Съвета  
Председател  
S. MIKSER

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## 1. Контекст

След предполагаемата употреба на химическо оръжие в дамаския район Гута през август 2013 г. дипломатическите усилия за прекратяване на програмата за химически оръжия на Сирийската арабска република доведоха до изготвянето на Рамката за премахване на сирийските химически оръжия от 14 септември 2013 г., която беше договорена между Руската федерация и Съединените американски щати.

На 27 септември 2013 г. Изпълнителният съвет на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) прие историческото решение за унищожаване на сирийските химически оръжия („ЕС-М-33/DEC.1“), което предвижда ускорена програма за унищожаване на сирийските химически оръжия. Сирия стана официално страна по Конвенцията за забрана на разработването, производството, натрупването и употребата на химическо оръжие и за неговото унищожаване на 14 октомври 2013 г. На 16 октомври 2013 г. беше официално създадена съвместна мисия на ОЗХО и ООН за премахване на сирийските химически оръжия („съвместната мисия“) с основната мисия да упражнява надзор над своевременното прекратяване на сирийската програма за химически оръжия по възможно най-безопасния и надежден начин. Съюзът предостави 12 милиона евро на сирийския специален доверителен фонд на ОЗХО за финансиране на дейности за пълното унищожаване на сирийските запаси от химически материали.

В резултат на съвместната мисия, в сътрудничество със сирийското правителство, до август 2014 г. от сирийската територия бяха отстранени и унищожени всички декларирани от Сирия химически оръжия. Съвместната мисия завърши мандата си и операциите приключиха на 30 септември 2014 г. Въпреки тези усилия обаче продължиха да постъпват сведения за предполагаемо използване на химическо оръжие в Сирия и ОЗХО продължи останалите си дейности по инспекция и проверка.

На 29 април 2014 г. генералният директор на ОЗХО създаде мисия за установяване на фактите на ОЗХО, която има за задача да установи фактите, свързани с твърденията за употреба на токсични химически вещества с враждебна цел в Сирийската арабска република. Мисията за установяване на фактите подпомага съвместния механизъм за разследване, създаден с Резолюция 2235 (2015) на Съвета за сигурност на ООН (ССООН), с цел установяване на извършителите, организаторите, спонсорите или лицата, които по друг начин са замесени в употребата като оръжия на химически вещества в Сирийската арабска република. Същевременно, тъй като бяха повдигнати въпроси относно пълнотата и точността на декларацията, направена от Сирия пред ОЗХО относно програмата ѝ за химически оръжия, генералният директор на ОЗХО създаде екип от експерти, известен като „екип за оценяване на декларациите“, с цел съответните сирийски органи да участват в предприемането на действия спрямо установените пропуски и несъответствия в сирийската декларация. Дейностите както на екипа за оценяване на декларациите, така и на мисията за установяване на фактите все още са в ход. Продължава дейността на мисиите на ОЗХО в Сирия, тъй като все още постъпват съобщения за случаи на предполагаема употреба на химическо оръжие, което ще изисква подкрепа чрез предоставянето на изображения с цел визуална осведоменост и изготвяне на оценки на сигурността преди разполагането на екипите.

В рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение Съюзът предостави подкрепа за мисиите на ОЗХО в Сирия чрез Решение 2013/726/ОВППС на Съвета в подкрепа на Резолюция 2118 (2013) на ССООН и на Решение ЕС-М-33/DEC.1. Решение 2013/726/ОВППС подкрепи предоставянето на продукти за информиране за ситуацията, във връзка със сигурността на съвместната мисия, включително относно състоянието на пътната мрежа, чрез предоставяне на ОЗХО на сателитни изображения и на съответните информационни продукти от Сателитния център на Европейския съюз (SatCen). SatCen предоставяше сателитни изображения в подкрепа на ОЗХО в периода до 30 септември 2015 г. Тази услуга беше изключително полезна за разполагането на мисията за установяване на фактите и на други екипи в Сирия (например на екипа за оценяване на декларациите), по отношение на безопасността на персонала и доброто провеждане на мисиите.

На 10 юли 2017 г. ОЗХО поиска да се възобнови предоставянето на сателитни изображения от Съюза като последващо действие във връзка с Решение 2013/726/ОВППС.

## 2. Общи цели на проекта

Общата цел на проекта е да се окаже подкрепа за мисиите на ОЗХО, свързани със Сирийската арабска република, включително мисията за установяване на фактите и екипа за оценяване на декларациите.

Специфичните цели на проекта са следните:

— оценка на състоянието на пътната мрежа, по-конкретно за установяване на пътните прегради и зоните със затруднено движение;

- проверка на точността на докладите на Сирия за ОЗХО;
- оценка на съоръженията и околностите на обекта;
- подобряване на информираността за ситуацията на място във връзка със сигурността в района на мисията и на постоянната мисия, разположена в Сирийската арабска република, както и на местата, които ще бъдат посетени/инспектирани.

### 3. Описание на дейностите

Възлагане на *ad hoc* задачи на SatCen в съответствие с Решение 2014/401/ОВППС на Съвета, в рамките на зоната на особен интерес (места на особен интерес в суверенната държава Сирия) и на мандата на ЕСВЦ — включително съответното управление и докладване — относно следното:

- продукти и услуги на разузнаването от изображения (IMINT) и геопропространственото разузнаване (GEOINT), описани в портфейла продукти и услуги на SatCen <sup>(1)</sup> — за реакция при кризи, оценка на ситуацията, подробен анализ, планиране за извънредни ситуации и картографиране, например:
  - Предварителни отчети (FIR) при реакция на кризисни ситуации;
  - Информационни бележки за дадено място на особен интерес <sup>(2)</sup>;
  - Доклади за местата на особен интерес с използването на описателен текст, съпътстваща информация, векторна информация, източници и едно или няколко изображения, описващи предмета/съоръжението и неговата среда;
  - Досиета с документи с разузнавателна информация относно по-сложни зони, съставени от места на особен интерес;
  - Техничко-икономически проучвания, които са необходими за извършването на предварителна оценка на продуктите;
  - Пакет за геопропространствена подкрепа при извънредни ситуации с акцент върху евакуационните дейности чрез използване на сателитни изображения, съпътстващи източници и, ако е възможно, подкрепена с доказателства информация от терена като първични източници;
  - Фотокарти, предоставящи подходяща и актуална тематична информация за конкретни места на особен интерес;
  - Ортофотокарти, предоставящи изображения на местности с насложена координатна мрежа, включително сателитни изображения на конкретни места на особен интерес;
  - Карти на градове, предоставящи пълен основен слой информация за даден град в подробен мащаб;
  - Книги от карти, получени чрез географска информационна система (ГИС) техники за анализ, анализ на местността, местоположение на услугите в градските райони и др.;
  - Покритие на картите, предоставящо пълен основен слой информация за широки зони.
- Подкрепа за персонала на мисията на ОЗХО на място: Извлечени от изображения продукти за планираните маршрути (напр. продукти за анализ на маршрутите, даващи оценка на състоянието на пътната мрежа).
- Обучение на персонала на ОЗХО в помещенията на SatCen: Техническо обучение по GEOINT, обучение за работа със софтуера ArcGIS и за използване на продуктите на IMINT. Може да се разгледа и възможността за провеждане на обучения в помещенията на ОЗХО, когато това се счита за осъществимо.

Подкрепата ще се предоставя на SatCen чрез изготвянето на до пет предварителни отчета (FIR) (или равностойни усилия <sup>(3)</sup>) седмично за общата продължителност на проекта, както е посочено в точка 8.

### 4. Очаквани резултати

Очакваните резултати от проекта са следните:

- Оценка на състоянието на пътната мрежа, по-конкретно установяване на пътните прегради и зоните със затруднено движение
- Увеличаване на сигурността на маршрутите за разположените екипи за инспекции и проверка

<sup>(1)</sup> Портфейл продукти и услуги на SatCen, версия 2.4 — 5 април 2017 г.

<sup>(2)</sup> Типичният максимален географски обхват на дадено място на особен интерес е 100 km<sup>2</sup>.

<sup>(3)</sup> Продуктите на SatCen са „трансформирани или преобразувани“ в еквивалентни единици на базата на преките разходи, необходими за изпълнението на даден продукт по отношение на предварителен отчет. Бележка до членовете на борда, „ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗХОДИТЕ — Контекст и предложение за изменение на процедурите за изпълнение“ от 30 март 2017 г.

- Проверка на сирийските доклади
- Оценка на съоръженията и околностите на обекта
- Подобряване на ситуационната осведоменост, предоставяна на разположените екипи за инспекции и проверка
- Подкрепа за екипа за оценяване на декларациите и мисията за установяване на фактите
- Подобряване на способността за оценка на съоръженията и околностите на обекта
- Засилване на капацитета на персонала на ОЗХО за използване на продуктите от изображенията, управление на база данни с изображения и използване на ArcGIS за изготвяне на специфични за ОЗХО продукти, получени от анализ на изображенията.

#### 5. Бенефициери на проекта

ОЗХО ще бъде бенефициер на проекта с цел визуална осведоменост и оценка на сигурността преди разполагането на екипи в Сирия.

Съвместният механизъм за разследване между ОЗХО и ООН също ще извлича полза от проекта, тъй като разчита на работата на мисията за установяване на фактите.

#### 6. Екип за изпълнение на проекта

Проектът ще се изпълнява от ОЗХО в сътрудничество със SatCen, който е базиран в Торехон де Ардос, Испания.

Екипът за изпълнение на проекта ще се състои от висш служител на ОЗХО и служител по проекта на SatCen. Екипът за изпълнение на проекта ще отговаря за управлението на целия проектен цикъл, включително за определяне на правната рамка и рамките за управление, наблюдение и проверка, с оглед на ефективното постигане на резултатите от проекта и докладване.

#### 7. Видимост на Съюза

Видимост на финансирането от Съюза на прояви или заседания на ОЗХО: финансовата подкрепа от Съюза ще се отчита в докладите на генералния директор на ОЗХО и на Изпълнителния съвет относно посочените по-горе дейности. Знамето на Съюза ще фигурира върху цялата проектна документация. Когато такова обозначение би могло да застраши привилегиите и имунитетите на ОЗХО или безопасността на персонала на ОЗХО или на крайните бенефициери, ще бъдат постигнати подходящи алтернативни договорености.

#### 8. Планирана продължителност

Предвижда се продължителността на проекта да бъде 12 месеца.

#### 9. Управителен комитет

Управителният комитет за този проект ще се състои от представители на ЕСВД, на ОЗХО и на SatCen. Управителният комитет редовно — поне веднъж на шест месеца — ще прави преглед на изпълнението на настоящото решение, включително посредством електронни средства за комуникация.

#### 10. Докладване

След шест месеца ОЗХО ще изготви описателен доклад за напредъка с цел преглед на напредъка към постигане на планираните резултати по проекта. ОЗХО ще представи окончателен описателен и финансов доклад в срок от шест месеца след края на периода на изпълнение.

**РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/2304 НА КОМИСИЯТА****от 12 декември 2017 година****относно някои временни защитни мерки във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5 в Нидерландия***(нотифицирано под номер C(2017) 8719)***(само текстът на нидерландски език е автентичен)****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 3 от нея,като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар <sup>(2)</sup>, и по-специално член 10, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Инфлуенцата по птиците е инфекциозно вирусно заболяване при птиците, което засяга и домашните птици. Заразяването на домашни птици с вируси на инфлуенцата по птиците причинява две основни форми на тази болест, които се различават по своята вирулентност. Нископатогенната форма обикновено причинява само леки симптоми, а високопатогенната форма води до много висока смъртност при повечето видове домашни птици. Болестта може да има сериозни последици за рентабилността на птицевъдството.
- (2) Инфлуенцата по птиците засяга главно птиците, но при някои обстоятелства може да настъпи заразяване и при хората, макар че обикновено рискът е много малък.
- (3) В случай на поява на огнище на инфлуенца по птиците съществува риск болестотворният агент да се разпространи към други стопанства, в които се отглеждат домашни или други видове птици, отглеждани в затворени помещения. По този начин той може да се разпространи от една държава членка в други държави членки или в трети държави посредством търговията с живи птици или продукти от тях.
- (4) С Директива 2005/94/ЕО на Съвета <sup>(3)</sup> се определят някои превантивни мерки, свързани с надзора и ранното откриване на инфлуенцата по птиците, както и минималните мерки за борба, които следва да се прилагат при поява на огнище на болестта по домашните птици или други птици, отглеждани в затворени помещения. В посочената директива се предвижда създаването на предпазни и надзорни зони в случай на поява на огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците.
- (5) Нидерландия уведоми Комисията за огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5 в едно стопанство на своята територия в провинция Flevoland, в което се отглеждат домашни или други видове птици, отглеждани в затворени помещения, и предприе незабавно необходимите мерки съгласно Директива 2005/94/ЕО, включително създаването на предпазни и надзорни зони.
- (6) Комисията разгледа внимателно посочените мерки съвместно с Нидерландия и е удовлетворена от факта, че границите на предпазните и надзорните зони, създадени от компетентния орган в посочената държава членка, са на достатъчно разстояние от конкретното стопанство, в което е потвърдено огнището на болестта.
- (7) С цел да се предотврати излишно затрудняване на търговията в рамките на Съюза и да се избегне рискът от налагането от трети държави на необосновани бариери за търговията, е необходимо на равнището на Съюза предпазните и надзорните зони, създадени в Нидерландия във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците, да бъдат описани възможно най-скоро.

<sup>(1)</sup> ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.<sup>(2)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.<sup>(3)</sup> Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците и за отмяна на Директива 92/40/ЕИО (ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16).

- (8) Съответно до следващото заседание на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите в приложението към настоящото решение следва да бъдат посочени предпазните и надзорните зони в Нидерландия, в които се прилагат определените в Директива 2005/94/ЕО мерки за контрол на здравето на животните, както и продължителността на това разделяне на зони.
- (9) Настоящото решение предстои да бъде разгледано на следващото заседание на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Нидерландия гарантира, че предпазните и надзорните зони, създадени в съответствие с член 16, параграф 1 от Директива 2005/94/ЕО, включват най-малкото зоните, посочени в части А и Б от приложението към настоящото решение.

*Член 2*

Настоящото решение се прилага до 10 януари 2018 г.

*Член 3*

Адресат на настоящото решение е Кралство Нидерландия.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2017 година.

*За Комисията*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Член на Комисията*

---



## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ЧАСТ А

Предпазна зона по член 1:

Код на държавата по ISO	Държава членка	Наименование
NL	Нидерландия	<p>Зона, която включва:</p> <p>Biddinghuizen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vanaf kruising Swifterweg (N710) met Hoge Vaart (вода), Hoge Vaart volgen in noordoostelijke richting tot aan Oosterwoldertocht (вода).</li> <li>— Oosterwoldertocht volgen in zuidoostelijke richting tot aan Elburgerweg (N309).</li> <li>— Elburgerweg (N309) volgen tot aan de brug in Flevoweg over het Veluwemeer.</li> <li>— Veluwemeer volgen in zuidwestelijke richting tot aan Bijsselseweg.</li> <li>— Bijsselseweg volgen in noordelijke richting tot aan de Spijkweg (N306).</li> <li>— Spijkweg (N306) volgen in noordelijke richting tot aan Strandgaperweg.</li> <li>— Strandgaperweg volgen in westelijke richting tot aan Bremerbergweg (N708)</li> <li>— Bremerbergweg volgen in noordelijke richting tot aan Oldebroekerweg, Oldebroekerweg volgen in noordwestelijke richting tot aan Baan.</li> <li>— Baan volgen in westelijke richting overgaand in Swifterweg (N710)</li> <li>— Swifterweg (N710) volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart (вода).</li> </ul>

## ЧАСТ Б

Надзорна зона по член 1:

Код на държавата по ISO	Държава членка	Наименование
NL	Нидерландия	<p>Зона, която включва:</p> <p>Biddinghuizen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vanaf brug Biddingweg (N710) Lage vaart, Biddingweg volgen in noordelijke richting tot aan Elandweg.</li> <li>— Elandweg volgen in oostelijke richting tot aan Dronerringweg (N307).</li> <li>— Dronerringweg (N307) volgen in zuidoostelijke richting tot aan Rendierweg.</li> <li>— Rendierweg volgen in noordoostelijke richting tot aan Swifterraart (вода).</li> <li>— Swifterraart volgen in oostelijke richting tot aan Lage vaart.</li> <li>— Lage vaart volgen in noordelijke richting tot aan Ketelmeer (вода).</li> <li>— Ketelmeer volgen in zuidoostelijke overgaand in Vossemeer overgaand in Drontermeer volgen ter hoogte van Geldersesluis.</li> <li>— Geldersesluis volgen in oostelijke richting tot aan Buitendijks.</li> <li>— Buitendijks volgen in zuidoostelijke richting overgaand in Groote Woldweg tot aan Naalderweg.</li> <li>— Naalderweg volgen in oostelijke richting tot aan Kleine Woldweg.</li> <li>— Kleine Woldweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zwarteweg.</li> </ul>

Код на държавата по ISO	Държава членка	Наименование
		<ul style="list-style-type: none"><li>— Zwarteweg volgen in oostelijke richting overgaand in Wittensteinse Allee tot aan Oosterweg.</li><li>— Oosterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zuiderzeestraatweg (N308).</li><li>— Zuiderzeestraatweg volgen in westelijke richting tot aan Mheneweg Zuid.</li><li>— Mheneweg Zuid in zuidelijke richting overgaand in Bongersweg overgaand in Ottenweg tot aan A28.</li><li>— A28 volgen in zuidwestelijke richting tot aan Ceintuurbaan (N302).</li><li>— Ceintuurbaan volgen in noordelijke richting overgaand in Knardijk (N302) overgaand in Ganzenweg tot aan Futenweg.</li><li>— Futenweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserweg (N302).</li><li>— Larserweg (N302) volgen in noordelijke richting Zeebiesweg.</li><li>— Zeebiesweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserringweg.</li><li>— Larserringweg volgen in noordelijke richting tot aan Lisdoddeweg.</li><li>— Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Wiertocht.</li><li>— Wiertocht volgen in noordelijke richting tot aan Dronterweg.</li><li>— Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Biddingweg (N710)</li></ul>



ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**